

IBM DB2 Alphablox



# Panoramica sul release

*Versione 84*



IBM DB2 Alphablox



# Panoramica sul release

*Versione 84*

**Nota:**

Prima di utilizzare queste informazioni ed il prodotto supportato, consultare le "Informazioni particolari" a pagina 49.

**Seconda edizione (marzo 2006)**

Questa edizione si riferisce alla versione 8, release 4, di IBM DB2 Alphablox per Linux, UNIX e Windows (numero prodotto 5724-L14) ed a tutti i successivi release e modifiche, se non diversamente indicato nelle nuove edizioni.

Quando gli utenti inviano informazioni all'IBM, concedono all'IBM il diritto non esclusivo ad utilizzare o divulgare le informazioni ricevute dagli utenti secondo le modalità ritenute appropriate, senza alcun obbligo nei loro confronti.

**Copyright © 1996 - 2006 Alphablox Corporation. Tutti i diritti riservati.**

**© Copyright International Business Machines Corporation 1996, 2006. Tutti i diritti riservati.**

# Indice

## Capitolo 1. Novità contenute in DB2

<b>Alphablox 8.4</b> . . . . .	<b>1</b>
Supporto per più locali (impostazioni internazionali)	1
Ulteriori piattaforme supportate . . . . .	1
Miglioramenti a DB2 Alphablox Cube Server . . . . .	1
Miglioramenti all'esportazione in Excel . . . . .	3
Miglioramenti all'esportazione in PDF . . . . .	3
Miglioramenti alle API dei grafici . . . . .	4
Nuovo modello FastForward per prospetti relazionali	5
Nuovo portlet Alphablox con persistenza dei segnalibri . . . . .	5
Cluster ad alta disponibilità . . . . .	5
Formato del rendering di stampa in base al modello di interfaccia utente Blox . . . . .	5
Supporto per ulteriori lingue . . . . .	6

## Capitolo 2. Informazioni sugli aggiornamenti e sulla migrazione. . . . . 7

## Capitolo 3. Richieste di miglioramento espletate . . . . . 11

## Capitolo 4. Problematiche risolte . . . . . 13

Correzioni relative al workbench di assemblaggio e ad esempi . . . . .	13
Correzioni relative ai grafici . . . . .	13
Correzioni relative ai dati . . . . .	13
Correzioni relative alla griglia . . . . .	14
Correzioni generali relative al client DHTML ed ai componenti dell'interfaccia utente . . . . .	14
Correzioni relative ad Alphablox Cube Server . . . . .	14
Correzioni relative a ReportBlox . . . . .	15
Correzioni relative alla piattaforma . . . . .	15
Correzioni relative alla documentazione . . . . .	15

## Capitolo 5. Problematiche note e soluzioni temporanee . . . . . 17

Problematiche note relative all'installazione su Tomcat . . . . .	17
Problematiche note relative all'installazione della documentazione . . . . .	17
Problematiche generali di installazione . . . . .	18
Problematiche note relative alla piattaforma . . . . .	18
Interfaccia utente . . . . .	18
Grafici . . . . .	18
CommentsBlox . . . . .	19
Data manager e connessione dati . . . . .	19
Client DHTML . . . . .	19

FastForward . . . . .	20
DB2 Alphablox Cube Server . . . . .	20
Prospetti relazionali . . . . .	21
Rendering del PDF . . . . .	21
Programmazione sul server . . . . .	22
Console telnet . . . . .	22
WebLogic . . . . .	22
WebSphere . . . . .	23
DB2 Alphablox in generale . . . . .	23
Problematiche relative all'origine dati e soluzioni temporanee . . . . .	23
Problematiche note relative a DB2 OLAP Server e Hyperion Essbase . . . . .	23
Problematiche note relative a Microsoft Analysis Services . . . . .	24

## Capitolo 6. Funzionalità e supporto piattaforma eliminati . . . . . 27

Metodi Blox eliminati . . . . .	27
Metodi eliminati correlati al repository . . . . .	30
Metodi eliminati nel modello dell'interfaccia utente Blox . . . . .	30
Valori di costanti di campo eliminati . . . . .	30

## Capitolo 7. API obsolete . . . . . 33

API obsolete . . . . .	33
Campi obsoleti . . . . .	35
Costruttori obsoleti . . . . .	35
Classi obsolete . . . . .	36
Interfacce obsolete . . . . .	36

## Capitolo 8. Documentazione . . . . . 37

Documenti PDF . . . . .	37
Installazione su un'installazione Alphablox esistente	38
Installazione come Centro informazioni indipendente . . . . .	38
Configurazione dei collegamenti al Centro informazioni e alla documentazione Javadoc . . . . .	40

## Capitolo 9. Accesso facilitato . . . . . 43

Tasti di scelta rapida e collegamenti per l'interfaccia utente Blox . . . . .	44
Tasti di scelta rapida per l'interfaccia utente ReportBlox . . . . .	46

## Informazioni particolari. . . . . 49

Marchi . . . . .	51
------------------	----



---

## Capitolo 1. Novità contenute in DB2 Alphablox 8.4

IBM DB2 Alphablox per Linux, UNIX e Windows Versione 8.4 aggiunge un host con nuova funzionalità che rende più facile una maggiore distribuzione delle applicazioni. La nuova funzionalità include il supporto per più locali (impostazioni internazionali), Microsoft SQL Server 2005 Analysis Services, il cluster verticale per WebSphere Application Server, un nuovo modello FastForward per le origini dati relazionali ed un nuovo portlet da utilizzare nella propria applicazione di portale senza alcuna modifica. Questo release inoltre migliora diverse funzioni molto utili che rendono DB2 Alphablox uno strumento completo ancora più potente per le applicazioni analitiche. Questi miglioramenti includono una più efficace funzionalità di esportazione in Excel e PDF e la creazione di effetti semaforo nei grafici. Questo release continua anche il potenziamento del supporto per la creazione e la gestione di cubi relazionali tramite DB2 Alphablox Cube Server, con il supporto per i membri calcolati permanenti, la cache parziale dei metadati, i miglioramenti dei metadati ed altre funzioni MDX per il filtraggio e le statistiche.

---

### Supporto per più locali (impostazioni internazionali)

DB2 Alphablox V8.4 aggiunge il supporto per più impostazioni internazionali dei client. A prescindere dalla locale del server, l'interfaccia utente Blox, il framework dell'applicazione FastForward e lo strumento Generatore query ora vengono visualizzati in base alle impostazioni della lingua del browser. Per le lingue che vengono visualizzate da destra verso sinistra, l'interfaccia utente Blox si visualizzerà automaticamente nel modo corretto e non è più necessario impostare la direzione utilizzando il programma.

Per le applicazioni che contengono dei componenti di interfaccia utente Blox modificati o personalizzati, è disponibile una serie di tag JSP personalizzati per importare i propri resource bundle. Questa funzionalità consente l'internazionalizzazione dell'applicazione per poter supportare più locali dei client. Per ulteriori dettagli sulla progettazione di applicazioni che supportino più impostazioni internazionali, consultare l'argomento Progettazione di più locali (impostazioni internazionali).

---

### Ulteriori piattaforme supportate

Le piattaforme supportate in aggiunta in questo release includono:

- Hyperion System 9
- Microsoft SQL Server 2005 Analysis Services
- Microsoft SQL Server 2005
- Cluster verticale per WebSphere Application Server

Consultare la sezione relativa ai requisiti di sistema nella *guida all'installazione*.

---

### Miglioramenti a DB2 Alphablox Cube Server

DB2 Alphablox Cube Server consente l'analisi pluridimensionale sui dati relazionali memorizzati sotto forma di schema a stella o a fiocco di neve. È possibile creare una rappresentazione pluridimensionale dei dati relazionali o utilizzare i metadati provenienti dalla definizione di cubo esistente in DB2 Cube Views tramite la pagina di gestione di DB2 Alphablox Cube Server.

Questo release aggiunge il seguente supporto ed i seguenti miglioramenti:

- Supporto per le definizioni di membri calcolati nelle definizioni del cubo
- Supporto per le gerarchie di elementi principali-secondari ripetitive
- Supporto per la chiave livello. Le espressioni chiave livello consentono un migliore potenziamento dell'univocità dei membri.
- Supporto per il livello Tutti e per il membro di Tutti. Le dimensioni vengono estese per specificare se una dimensione dispone o meno di un livello "Tutti" e per specificare, facoltativamente, il nome membro di Tutti.
- Supporto per il tipo di dimensione. Le dimensioni ora possono essere contrassegnate come **Regular** o **Time**. Questo miglioramento rende possibile l'eliminazione delle precedenti limitazioni sul supporto relativo alle funzioni MDX correlate alle serie temporali.
- Supporto per i tipi di livello. Questo release estende i livelli della definizione di cubo in modo da disporre di uno dei seguenti tipi:
  - REGULAR
  - TIME
  - TIME\_YEARS
  - TIME\_HALF\_YEARS
  - TIME\_QUARTERS
  - TIME\_MONTHS
  - TIME\_WEEKS
  - TIME\_DAYS
  - TIME\_HOURS
  - TIME\_MINUTES
  - TIME\_SECONDS
  - TIME\_UNDEFINED
  - UNKNOWN
- Miglioramenti relativi alla scalabilità. Ora esiste un'impostazione di parametro di ottimizzazione per la cache del membro. È possibile utilizzare la cache del membro per ridurre i requisiti di memoria per i cubi con un ampio numero di membri.
- Ulteriori funzioni MDX ed operatori:

Categoria	Funzioni o operatori
Funzioni di filtro	Filtro, IIF, IsEmpty
Funzioni di serie temporali	YTD, QTD, MTD, WTD Supporto completo per le funzioni esistenti: OpeningPeriod, ClosingPeriod, ParallelPeriod, LastPeriods, PeriodsToDate
Funzioni statistiche	Varianza: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varianza: Var, Variance, VarP, VarianceP</li> <li>• Deviazione standard: Stdev, Stddev, Stdevp, Stddevp</li> </ul>
Operatori di voci e funzioni	Aggregate, CoalesceEmpty, NonEmptyCrossjoin, Ordinal, NameToSet, Rank, DataMember, AllMembers
Operatori	Is, And, Or, Not, XOR, >, >=, <, <=, =, <>

Per ulteriori informazioni, consultare Supported MDX syntax nel manuale *DB2 Alphablox Cube Server Administrator's Guide*.

---

## Miglioramenti all'esportazione in Excel

DB2 Alphasax ora esporta i dati in formato Excel nativo mediante i modelli e le macro Excel. Quando gli utenti selezionano il pulsante **Esporta in Excel** nell'interfaccia utente, possono scegliere fra due modelli forniti oppure possono decidere di non utilizzare alcun modello.

- Il modello **Predefinito** esporta i dati della griglia in Excel e crea il grafico in base ai dati della griglia. Poiché il grafico viene creato dai dati della griglia:
  - Le modifiche ai dati di griglia esportati aggiorneranno automaticamente il grafico.
  - Il grafico creato in Excel potrebbe non avere lo stesso aspetto di quello contenuto in DB2 Alphasax.
- Il modello **Utilizza dati del grafico** esporta i dati del grafico in un foglio di lavoro separato dalla griglia e quindi crea il grafico. Poiché il grafico viene creato utilizzando i dati del grafico provenienti da DB2 Alphasax:
  - Il grafico è maggiormente simile a quello contenuto in DB2 Alphasax.
  - I dati della griglia e quelli del grafico non sono collegati. Le modifiche ai dati di griglia esportati non aggiorneranno il grafico.
- L'opzione **Nessun modello** imposta semplicemente il tipo di output MIME su `application/vnd.ms-excel`. Il tipo MIME fa sì che il browser avvii l'applicazione Excel per visualizzare la pagina HTML. Questa opzione non implica l'utilizzo di alcun modello o macro Excel.

Gli sviluppatori di applicazioni possono creare dei modelli personalizzati in base alle proprietà che DB2 Alphasax esporta nel foglio di lavoro Excel. Per ulteriori informazioni consultare [Esportazione di dati in Excel](#).

---

## Miglioramenti all'esportazione in PDF

Questo release fornisce agli utenti un maggiore controllo sul layout del prospetto PDF generato. Gli sviluppatori di applicazioni ora hanno la possibilità di creare dei prospetti PDF senza una sessione di browser.

### Maggiore controllo utente sul layout

Quando gli utenti selezionano il pulsante **Esporta in PDF** nell'interfaccia utente Blox, viene visualizzata la finestra di dialogo **Creazione prospetto PDF**, che consente agli utenti di specificare il layout del prospetto. Oltre alle impostazioni generali sull'orientamento della pagina, la sua dimensione, il testo dell'intestazione e il testo a piè di pagina, questo release fornisce agli utenti la possibilità di:

- Adattare le colonne di dati in una griglia su più pagine
- Specificare l'altezza e la larghezza dei grafici

Per ulteriori informazioni, consultare "Opzioni di interfaccia utente predefinite per prospetti PDF".

### Salvataggio di un prospetto PDF senza una sessione di browser

In precedenza non era possibile salvare un prospetto PDF a meno che la pagina JSP non fosse caricata in un browser. Con il nuovo metodo `writePDFToFile()` ora è possibile richiamare la pagina JSP nel proprio codice Java per salvare un prospetto PDF direttamente in un nome file e percorso specificati. Per ulteriori informazioni consultare "Specifica dei percorsi di memorizzazione e dei nomi file dei PDF".

---

## Miglioramenti alle API dei grafici

Ora è possibile creare degli effetti semaforo nei grafici impostando i colori delle serie di dati in base ai loro valori mediante l'API. Sono forniti dei nuovi oggetti e nuove API per il controllo della legenda del grafico, per identificare nel grafico il punto dati con cui l'utente interagisce e per creare degli algoritmi personalizzati della linea di tendenza. Esiste anche un nuovo tipo di grafico denominato grafico di contribuzione.

### Impostazione dei colori per le serie di dati

Ora è possibile creare degli effetti semaforo nei grafici, richiamando l'attenzione dell'utente sui dati impostando dei colori specifici per le serie di dati in base ai loro valori. Simile alla funzione di segnalazione cella in GridBlox, ora è possibile specificare diversi valori di soglia ed applicare dei colori diversi alle serie di dati in base ai valori di soglia. Per ulteriori informazioni consultare Utilizzo dei colori nelle serie del grafico per evidenziare i dati.

### Ulteriore controllo programmatico sulla legenda

E' stata aggiunta una nuova classe LegendItem al pacchetto `com.alphablox.blox.uimodel.core.chart.common` per fornire un controllo programmatico alle voci della legenda di un grafico, come ad esempio la specifica di quali voci della legenda visualizzare, l'ordine in cui devono apparire, i loro colori ed il loro testo di visualizzazione. Per ulteriori informazioni consultare la sezione "Impostazione dei colori e delle etichette di visualizzazione per le voci della legenda" nell'argomento "Utilizzo dei colori nelle serie del grafico per evidenziare i dati".

### Nuove API per l'identificazione del punto dati associato alle interazioni dell'utente

Ora è possibile rilevare ulteriori informazioni sul punto dati su cui l'utente agisce nel grafico. Ad esempio, è possibile scrivere un proprio controller per `DoubleClickEvent` per individuare esattamente a quale punto dati nell'insieme di risultati si applica l'evento. Vengono aggiunti dei nuovi metodi a `ChartBrixModel` per consentire il reperimento di membri di gruppo, membri di serie e membri di filtro per il punto dati.

### Algoritmi personalizzati della linea di tendenza

Ora è possibile implementare un proprio algoritmo di linea di tendenza. DB2 Alphablox offre sei tipi di linee di tendenza – lineare, logaritmica, polinomiale, potenza, esponenziale e medie mobili. È possibile creare un proprio algoritmo estendendo la classe `AbstractTrendingAlgorithm`. Si tratta di un miglioramento solo dell'API; gli algoritmi personalizzati non vengono visualizzati nella finestra di dialogo di selezione della linea di tendenza. Per ulteriori informazioni consultare l'attributo "trendLines" del tag `ChartBlox`.

### Grafici di contribuzione

I grafici di contribuzione sono simili ai grafici "waterfall in pila". Forniscono una visualizzazione di due insiemi di variabili correlati. Ad esempio, se un prodotto è in svendita, utilizzando il grafico di contribuzione è possibile rilevare se questa svendita speciale ha avuto "effetti positivi" sulle vendite di un prodotto adiacente

sullo stesso scaffale. Per ulteriori informazioni consultare l'attributo "contribution" del tag ChartBlox.

---

## Nuovo modello FastForward per prospetti relazionali

DB2 Alphablox FastForward è un framework di applicazione di esempio per sviluppare, distribuire e condividere rapidamente delle viste analitiche personalizzate. I responsabili delle applicazioni possono rapidamente creare e pubblicare dei prospetti selezionando dei modelli di prospetto e configurandone i parametri, e quindi distribuire la nuova applicazione.

Questo release aggiunge un nuovo modello FastForward per i dati relazionali utilizzando ReportBlox. Ora è possibile creare facilmente un'applicazione di prospetti relazionali utilizzando il modello di esempio e tutte le sue funzioni incluse, compreso il facile salvataggio e la condivisione di viste personali di dati e la facile esplorazione. Questo modello è visualizzato nell'elenco a discesa di modelli nella pagina di gestione di FastForward, come **Blox prospetti di esempio**.

---

## Nuovo portlet Alphablox con persistenza dei segnalibri

Questo release fornisce un nuovo portlet da utilizzare senza bisogno di modifiche. Il portlet offre agli utenti le opzioni per:

- Cambiare dinamicamente le origini dati
- Attivare e disattivare la barra dei menu e la barra degli strumenti

Gli utenti possono interagire coi dati utilizzando l'interfaccia utente Blox e possono creare dei segnalibri per le viste di dati diverse. I segnalibri pubblici creati all'interno di un portlet sono disponibili per le altre istanze dello stesso portlet sulla pagina del portale. Questa funzione consente agli utenti del portale di confrontare le diverse viste di dati senza dover lasciare la pagina.

Il file AlphabloxPortlets.war è disponibile nella directory <alphablox\_dir>/installableApps. I responsabili di sistema possono installarlo utilizzando l'interfaccia utente di gestione di WebSphere Portal, creare i segnalibri pubblici dalle varie viste di dati e specificare il segnalibro della vista di dati predefinita quando il portlet viene caricato dagli utenti del portale.

---

## Cluster ad alta disponibilità

Questo release aggiunge il supporto cluster ad alta disponibilità in modo che quando il nodo principale si arresta o si chiude in modo anomalo, viene selezionato dinamicamente un altro nodo principale dai restanti server. Il cluster continuerà ad essere operativo e disponibile per gli utenti.

---

## Formato del rendering di stampa in base al modello di interfaccia utente Blox

Il formato del rendering di stampa (render=printer) genera una vista di dati del Blox ottimizzata per scopi di stampa utilizzando la funzionalità di stampa inclusa del browser. In questo release, il formato del rendering di stampa è stato modificato per generare delle viste basate sullo stesso modello di interfaccia utente Blox su cui è costruito il client DHTML. Ciò significa che vengono conservate le viste di dati nel client DHTML, incluso qualsiasi layout personalizzato come quello a farfalla o gli spaziatori di griglia.

Nel formato di rendering di stampa, i filtri di pagina selezionati vengono convertiti in un elenco che include i nomi dimensione ed i relativi membri selezionati. La barra dei menu e quella degli strumenti, tuttavia, non sono incluse nelle viste prodotte.

---

## Supporto per ulteriori lingue

DB2 Alphablox V8.4 aggiunge il supporto per il turco.

Di seguito è riportato l'elenco di tutte le lingue supportate:

- Arabo
- Cinese - Semplificato
- Cinese - Tradizionale
- Ceco
- Inglese
- Francese
- Tedesco
- Greco
- Ebraico
- Ungherese
- Giapponese
- Coreano
- Italiano
- Polacco
- Portoghese - Brasiliano
- Russo
- Spagnolo
- Turco

---

## Capitolo 2. Informazioni sugli aggiornamenti e sulla migrazione

Prima di aggiornare o migrare le applicazioni a DB2 Alphablox V8.4, consultare i passi di una potenziale migrazione riportati di seguito. Per ulteriori informazioni relative agli aggiornamenti, consultare anche il file readme contenuto nel CD di DB2 Alphablox. Se si sta migrando da una versione antecedente a V8.3, consultare gli aggiornamenti e le informazioni sulla migrazione contenute nel Centro informazioni Alphablox V8.3 DB2.

### Modifiche relative al repository

- Se si utilizza un database per il proprio repository e si desidera supportare più locali client quando si passa alla V8.4, verificare che si tratti di un database UTF-8. L'utilizzo di un database non UTF-8 può causare dei problemi con i caratteri double-byte quando gli utenti creano dei segnalibri.
- Se si utilizza un repository basato su file e si desidera supportare più locali client quando si passa alla versione V8.4, è necessario eseguire il programma di utilità NativeConverter.bat o NativeConverter.sh contenuto nella directory <alphablox\_dir>/bin, dopo l'aggiornamento. Questo strumento converte il repository dalla codifica basata su caratteri alla codifica UTF-8. Consultare l'argomento "Migrazione di un repository Alphablox DB2 per il supporto di più locali" contenuto nella *Guida all'installazione*.

### Microsoft SQL Server 2005 Analysis Services

Se si sta effettuando un aggiornamento a SQL Server 2005 Analysis Services, verificare l'elenco riportato di seguito per i potenziali passi relativi alla migrazione.

- È necessario installare MSXML, versione 6 e SQL Server 2005 Analysis Services 9.0 OLE DB Provider, ottenibile dalla Microsoft.
- Per collegarsi ad Analysis Services sia in SQL Server 2000 che in SQL Server 2005, è necessario installare sia PivotTable Services 8.0 che Analysis Services 9.0 OLE DB Provider in una configurazione affiancata.
- Nei casi in cui PivotTable Services 8.0 è stato installato dopo Analysis Services 9.0 OLE DB Provider, per le origini dati che utilizzano l'adattatore OLE DB per OLAP, è necessario avviare la stringa **Provider** con MSOLAP.2 per collegarsi alle origini dati di SQL Server 2000 Analysis Services oppure con MSLOAP.3 per collegarsi alle origini dati di SQL Server 2005 Analysis Services.
- SQL Server 2005 Analysis Services è stato riprogettato per consentire alle dimensioni di supportare realmente più gerarchie. Le dimensioni che contengono più di una gerarchia devono avere la proprietà HierarchyUniqueNameStyle impostata su IncludeDimensionName. Ciò consente a DB2 Alphablox di determinare quali dimensioni fondere per creare una dimensione logica, che consente l'utilizzo di più gerarchie.

### Modifiche relative al modello FastForward

Il framework applicazioni FastForward è stato modificato in modo da supportare più locali. È necessario eseguire i passi di migrazione riportati di seguito per le applicazioni esistenti create con i modelli FastForward. I passi implicano la copia, nell'applicazione, delle nuove classi Java FastForward, dei file JSP di supporto e delle librerie di tag Blox.

Dopo essere passati a DB2 Alphablox V8.4:

1. Eseguire il backup dell'applicazione.
2. Andare alla directory system/ApplicationStudio/FastForward nell'installazione DB2 Alphablox.
3. Copiare i file e le cartelle della directory FastForward, tranne WEB-INF, nella directory in cui risiede l'applicazione.
4. Andare alla directory WEB-INF di system/ApplicationStudio/FastForward.
5. Copiare le directory classes, src, ui e tlds nella directory WEB-INF dell'applicazione.

**Importante:** Se l'applicazione basata su FastForward è cambiata in modo significativo e non è possibile sovrascrivere il JSP personalizzato, eseguire almeno i seguenti passi:

1. Eseguire il backup dell'applicazione.
2. Andare alla directory system/ApplicationStudio/FastForward nell'installazione DB2 Alphablox.
3. Copiare apperror.jsp e error.jsp nella directory dell'applicazione.
4. Andare alla directory WEB-INF di system/ApplicationStudio/FastForward.
5. Copiare le directory classes and src nella directory WEB-INF dell'applicazione.

Questi passi lasceranno intatta quasi tutta l'applicazione ma potrebbe essere necessario eseguire ulteriori passi a seconda di come è personalizzato il codice. Per le note tecniche correlate, consultare il sito Web di supporto DB2 Alphablox.

## Modifiche generali relative allo sviluppo di applicazioni

- Poiché l'interfaccia utente di Blox viene visualizzata in base alla locale del client, se si dispone di un codice personalizzato che imposta la locale, non è più necessario. Il metodo `setLocaleCode()` è stato rimosso da questo release, pertanto assicurarsi di non utilizzare più questo metodo o l'attributo di tag `localeCode` nell'applicazione.
- Lo strumento Generatore query dei release precedenti utilizza un metodo che in questo release è stato rimosso. Quando si effettua un aggiornamento alla versione 8.4, se si verificano degli errori durante il caricamento dello strumento Generatore query, significa che il server di applicazioni sta utilizzando la versione compilata in precedenza. È necessario rimuovere i file temporanei relativi al Generatore query dalla directory di lavoro temporanea del server di applicazioni. In questo modo il server di applicazioni sarà costretto a ricompilare i file JSP per la nuova versione di Generatore query.

## Modifiche relative a temi DHTML

- Le stringhe di layout del tema client DHTML sono divenute obsolete e non vengono più applicate per impostazione predefinita. Se si desidera continuare ad utilizzarle, è necessario applicarle esplicitamente utilizzando il metodo `BloxModel.setApplyThemeLayout()`.
- Per supportare le lingue bidirezionali, è stata modificata la definizione di stile predefinita di alcune delle classi del tema CSS. Tali modifiche non influenzano le applicazioni. Se è stato personalizzato il foglio dello stile, testare le applicazioni per determinare in che modo le modifiche influiscono sulle applicazioni.

Classi del tema	Modifica di stile
Bordo del componente – i bordi del singolo Blox e dei controlli: .csCmpBrdr	La seguente impostazione del margine di cella è stata rimossa: marginecella: 1px;
Pulsanti interattivi: .csIBtnDprsd, .csIBtnDprsdHghlght, .csIBtnHghlghtDprsd, .tlBtdprsd, .csIBtdnrdpDwnDprsd, .csIBtdnrdpDwnDprsdHghlght	La seguente impostazione di visualizzazione è stata rimossa: visualizzazione: in linea;
Separatori orizzontali: .hsprtr	Sono cambiate le seguenti impostazioni di margine, bordo, larghezza e altezza: margine: 2px 0px 2px 0px; rientro-testo: 0px; dimensione-carattere : 0px; larghezza: 100%; bordo-inferiore: 0px; bordo-sinistro: 0px; bordo-destro: 0px; altezza: 0px;
Nodi ed elementi di ultimo livello della struttura ad albero: .csTrNdLb1, .csTrLfLb1, .csTrNdLb1Slctd, .csTrLfLb1Slctd, .csTrLfLb1	L'elemento SPAN è stato rimosso da queste classi.
Componente calendario: .csClndrBdy, .csDys, .csWkdy, .csTdy, .csSmDte, .csStDte, .csExprd	L'allineamento del testo è cambiato: allineamento-testo: centro;

## Modifiche relative a DB2 Alphablox Cube Sercer

Di seguito sono riportate alcune modifiche che si verificano quando, dopo la migrazione alla versione 8.4, si apre una definizione di cubo esistente:

- Le definizioni di cubo del Cube Server vengono migrate dai release precedenti alla versione 8.4. La migrazione è necessaria per le nuove funzioni di metadati relative alla definizione di cubo presenti in V8.4. La migrazione avviene automaticamente ogni volta che la definizione di cubo viene letta da DB2 Alphablox. Se si apre una definizione di cubo per modificarla e poi salvarla, il cubo migrato viene salvato e non deve essere più migrato. Dopo la migrazione, il numero di versione nella definizione di cubo è 3.0.
- Dopo la migrazione, ciascun livello disporrà di una o più espressioni chiave di livello. Esisterà un'espressione chiave di livello uguale all'espressione del livello. Esisterà anche un'espressione chiave di livello per ciascun livello precedente (ogni chiave basata su un livello precedente avrà un'espressione uguale all'espressione di livello dell'elemento precedente). Se le espressioni chiave di livello associate a ciascun livello dopo la migrazione non definiscono in modo univoco ciascun membro del livello, il cubo non si avvierà più.
- Dopo la migrazione, ogni dimensione disporrà di un livello 'Tutti' ma il nome del membro del livello 'Tutti' sarà vuoto. Quando il nome del membro di livello 'Tutti' è vuoto nella definizione di cubo, Cube Server imposta il nome del membro su 'Tutti' più il nome dimensione quando viene avviato il cubo. Ad esempio, una dimensione denominata "Prodotti" disporrà di un membro del livello 'Tutti' denominato "Tutti Prodotti".
- Dopo la migrazione tutte le dimensioni sono di tipo **Normale**. Si consiglia di rivedere le definizioni di cubo e di modificare il tipo in **Tempo** per le dimensioni correlate al tempo.

- Dopo la migrazione tutti i livelli sono di tipo **Normale**. Rivedere i tipi di livello, specialmente i livelli delle dimensioni di tempo.
- Dopo la migrazione, la cache dei membri viene disabilitata per impostazione predefinita. Quando la cache dei membri viene disabilitata, tutti i membri del cubo vengono caricati nella memoria all'avvio del cubo. Questo comportamento è uguale ai release precedenti.

---

## Capitolo 3. Richieste di miglioramento espletate

Le seguenti richieste di miglioramento sono state risolte nei seguenti release:

- 23060 – Sarebbe utile un’opzione per disattivare l’ordinamento pur mantenendo gli indicatori di ordinamento nell’interfaccia utente e negli eventi correlati. Questa capacità ora è stata implementata. DataBlox dispone di una nuova proprietà `internalSortEnabled` e dei metodi `isInternalSortEnabled()` e `setInternalSortEnabled()`. Il valore predefinito è `true`. Se questa proprietà è impostata su `false`, l’interfaccia utente Blox mostrerà gli indicatori di ordinamento ma il meccanismo interno dell’ordinamento sarà disabilitato.
- 21752 – Poter essere in grado di visualizzare i numeri formattati. Ora questa funzione è implementata. Il formato dei dati nell’interfaccia utente Blox si basa sull’impostazione locale del browser.



---

## Capitolo 4. Problematiche risolte

Le problematiche segnalate che sono state corrette rispetto a DB2 Alphablox V8.3 sono elencate nelle sezioni riportate di seguito. Al termine della problematica potrebbe essere presente una nota, nel caso in cui la correzione implichi dei nuovi comportamenti o siano disponibili ulteriori informazioni di chiarimento.

---

### Correzioni relative al workbench di assemblaggio e ad esempi

- 23329 – I caratteri double-byte contenuti in un allegato e-mail basato sull'esempio di e-mail non vengono visualizzati correttamente in Internet Explorer (l'e-mail inviata come HTML non ha questo problema). Questo problema è stato corretto.

**Nota:** Quando l'e-mail viene inviata come allegato, viene visualizzata in un browser, invece che in un programma di lettura di e-mail. Internet Explorer visualizza una pagina in base alla codifica predefinita specificata dall'utente. Anche se gli allegati e-mail creati da DB2 Alphablox ora vengono esplicitamente impostati sulla codifica UTF-8, gli utenti devono comunque specificare nel proprio browser di selezionare la codifica automaticamente. Per effettuare ciò in Internet Explorer, andare in **Visualizza** → **Codifica** e selezionare **Selezione automatica**. Se la codifica è impostata su una lingua con caratteri double-byte, l'allegato continuerà a visualizzare i caratteri in modo non corretto.

- 23102 – Eccezione NullPointerException nel generatore di query durante l'apertura dell'editor di calcolo per le dimensioni unite. Questo problema è stato corretto.
- 22013 – L'impostazione Posizione prima di nell'editor di calcolo non funziona se i nomi dei membri contengono dei due punti o delle parentesi graffe. Questo problema è stato corretto.

---

### Correzioni relative ai grafici

- 23324 – L'"altra" sezione dei grafici a torta appare sempre in inglese, invece che nella locale corretta. Questo problema è stato corretto.
- 23116 – La maschera formato impostata sull'asse y1 (la proprietà ChartBlox.y1FormatMask) nei grafici a cascata non funziona. Questo problema è stato corretto.

---

### Correzioni relative ai dati

- 23136 – Il metodo generateQuery() genera una query non valida con serie temporali dinamiche nelle origini dati Essbase. Questo problema è stato corretto.
- 23112 – Quando più cubi hanno la stessa dimensione e la proprietà selectableSlicerDimension è impostata sulla dimensione in un cubo diverso dal primo, il metodo getSelectableSlicerDimension() restituisce sempre la dimensione del primo cubo. Questo problema è stato corretto.
- 22620 – Il metodo setProperty("hiddenMembers") non funziona se il nome del membro contiene delle virgole o dei punti e virgola. Questo problema è stato corretto.

---

## Correzioni relative alla griglia

- 23099 – Impossibile nascondere più colonne selezionate nella griglia con dati relazionali. Questo problema si verificava solo con origini dati relazionali ed è stato corretto.
- 22748 – Con un GridBlox corto, quando lo spazio di griglia è limitato, le barre di scorrimento verticale ed orizzontale potrebbero non essere visualizzate. Se vengono visualizzate, non è possibile scorrere per visualizzare l'ultima riga o l'ultima colonna. Questo problema è stato corretto.

**Nota:** Ora, quando le aree per le barre di scorrimento sono troppo piccole per contenere sia i pulsanti di scorrimento che le barre, i pulsanti vengono automaticamente rimossi in modo da poter effettuare lo scorrimento e visualizzare l'ultima riga o l'ultima colonna nella maggior parte dei casi. In Firefox, esiste ancora un limite su quanto può essere piccola la griglia prima che le righe di dati scompaiano. Si tratta di una limitazione Firefox.

---

## Correzioni generali relative al client DHTML ed ai componenti dell'interfaccia utente

- 23319 – Il titolo della finestra di dialogo **Organizza segnalibri...** contiene dei punti interrogativi nella versione in cinese semplificato. Questo problema è stato corretto.
- 23079 – Scegliendo l'opzione **Annulla nascondi tutto** da una griglia con layout compresso (<bloxui:compressLayout>) produce un'eccezione `ArrayIndexOutOfBoundsException`. Questo problema è stato corretto.
- 23067 – Si verifica l'eccezione `NullPointerException` quando si preme OK due volte nella finestra di dialogo **Cronologia annullamento operazioni** (scegliendo dalla barra dei menu **Modifica** → **Cronologia**). Questo problema è stato corretto.
- 23014 – Dopo aver selezionato **Modifica** → **Seleziona tutto**, la voce di menu **Modifica** → **Copia** non è disponibile. Questo problema è stato corretto.
- 22920 – Il richiamo del metodo `DHTML.CheckBox.setStyle( new Style(true, false, false) )` non imposta lo stile sul testo del titolo accanto alla casella di spunta. Questo problema è stato corretto.
- 22905 – Il comportamento di trascinamento nelle griglie in modalità espandi/comprimi (`expandCollapseMode="true"`) non è congruente. Questo problema è stato corretto.

---

## Correzioni relative ad Alphablox Cube Server

- 23355 – L'aggiunta di un sezionamento al PageBlox di un cubo Alphablox Cube Server che contiene un membro calcolato causa un'eccezione `com.alphablox.util.NotFoundException`. Questo problema è stato corretto.
- 23211 – Il drill-down di un cubo relazionale genera l'eccezione memoria esaurita quando il risultato restituito supera le impostazioni di numero massimo di righe e di colonne specificato nelle pagine di gestione di DB2 Alphablox. Questo problema è stato corretto.

**Nota:** DB2 Alphablox ora imposta la specifica del numero massimo di righe e di colonne prima di creare l'insieme di risultati, per poter ridurre il rischio di condizione di memoria esaurita. Se è abilitata l'esclusione, i limiti vengono rafforzati sulla dimensione del set di risultati *prima* che vengano escluse le righe o le colonne.

- 23199 – Se un nome di cubo contiene determinati caratteri cinesi, il cubo non viene avviato automaticamente quando viene avviato il server. Questo problema è stato corretto.

---

## Correzioni relative a ReportBlox

- 22933 – La proprietà PdfBlox logoSource non funziona. Questo problema è stato corretto.

**Nota:** Quando si specifica un percorso per l'immagine, è possibile specificare un percorso assoluto o un percorso relativo. Un percorso assoluto è un percorso all'immagine nel file system. Ad esempio, `logoSource="file:///C:\\alphablox\\webapps\\images\\logo.gif"`. È necessario evitare le barre retroverse del percorso. Un percorso relativo è un percorso correlato all'installazione DB2 Alphablox. Ad esempio, `logoSource="/repository/theme/logo.gif"`.

---

## Correzioni relative alla piattaforma

- 23342 – Dopo aver modificato i parametri di un'origine dati esistente con il comando `set` dalla console telnet sul nodo principale, DB2 Alphablox non è in grado di collegarsi a quell'origine dati dal normale nodo senza riavviare il cluster. Questo problema è stato corretto.
- 23316 – I caratteri dell'ebraico non sono allineati a destra nella griglia. Questo problema è stato corretto.
- 23150, 23122 – Quando il nodo principale di un cluster si arresta o si chiude, gli altri nodi del cluster si bloccano. Questo problema è stato corretto.
- 23082 – L'utilizzo di più tag Blox in WebLogic 8.1.4 produce l'eccezione `java.lang.NullPointerException`. Questo problema è stato corretto.
- 22917, 22855 – L'eliminazione del PresentBlox con `bloxContext.deleteBlox()` non elimina il relativo Blox interno. Questo problema è stato corretto.

**Nota:** Questo metodo funziona anche su ReportBlox.

- 22904 – Quando DB2 Alphablox viene installato dietro WebSphere Secure Sockets Layer (SSL), gli utenti ricevono degli errori relativi a problemi di comunicazione con DB2 Alphablox. Questo problema è stato corretto.

---

## Correzioni relative alla documentazione

- 23336 – `Cell.getDoubleValue()` non genera l'eccezione `java.lang.NumberFormatException` come documentato. Questo problema è stato corretto nella documentazione Javadoc. `NumberFormatException` non viene più prodotta ma viene ancora dichiarata per la compatibilità all'indietro.
- 23208 – La proprietà `GridBlox rowHeadingsVisible="false"` non nasconde le intestazioni delle righe nella griglia. La documentazione su questa proprietà non era corretta. La proprietà `rowHeadingsVisible` non definisce la visibilità delle intestazioni delle righe ma la visibilità dei nomi delle dimensioni delle righe al di sopra delle intestazioni. Questo problema è stato corretto.
- 22864 – Le informazioni relative al dopo installazione di Microsoft IIS contenute nella guida all'installazione sono specifiche per Tomcat ma sono contenute nella sezione generale del dopo installazione di IIS v6. Le informazioni sono state modificate per includere che sono relative solo a Tomcat e per WebSphere e WebLogic gli utenti devono consultare la propria documentazione.



---

## Capitolo 5. Problematiche note e soluzioni temporanee

Questa sezione descrive le problematiche operative di DB2 Alphablox 8.4 e delle applicazioni assemblate. Quando possibile, sono fornite delle istruzioni inerenti ad una soluzione temporanea. Utilizzare il numero di traccia DB2 Alphablox per chiedere i dettagli relativi ad un particolare problema al supporto tecnico DB2 Alphablox. Quando si eseguono delle applicazioni DB2 Alphablox 8.4, si potrebbero verificare dei problemi con un server web o un browser web specifico. IBM è a conoscenza di alcuni di questi problemi ed in alcuni casi è in grado di fornire delle soluzioni temporanee. Esistono anche delle problematiche relative a Hyperion Essbase e Microsoft Analysis Services che potrebbero influire sulle applicazioni. Per i dettagli consultare "Problematiche relative all'origine dati e soluzioni temporanee" a pagina 23.

---

### Problematiche note relative all'installazione su Tomcat

Questa sezione elenca le problematiche note e le soluzioni temporanee per l'installazione su Tomcat del release DB2 Alphablox V8.4.

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
22863	L'ultima versione di IBM JDK v1.4.2 (Windows/IA32 1.4.2 Service Release 2, cn142-20050609) non funziona se si utilizza Tomcat 3.2.4.	Utilizzare invece la versione Rilascio GA 1.4.2 (Windows/IA32, cn1420-20040626).
21217	Il servizio DB2 Alphablox non andrà in esecuzione se Tomcat è installato in una directory che contiene degli spazi.	Il servizio Tomcat NT non si esegue correttamente quando Tomcat è installato in una directory che contiene degli spazi.  <b>Soluzione temporanea:</b> ridenominare la directory di installazione di Tomcat.

---

### Problematiche note relative all'installazione della documentazione

Questa sezione elenca le problematiche note e le soluzioni temporanee relative al programma di installazione di DB2 Alphablox.

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
23216	Il programma di installazione della documentazione non funziona su Linux con kernel 2.6.	Il programma di installazione della documentazione DB2 Alphablox richiede IBM JRE 1.4.2. Questa versione di JRE richiede le seguenti librerie di distribuzione: <ul style="list-style-type: none"><li>• compat-libstdc++-33-3.2.3 e xorg-x11-deprecated-libs-6.8.1 (Intel Architecture, PPC e PPC64)</li><li>• compat-libstdc++-295-2.95.3 e xorg-x11-deprecated-libs-6.8.1 (zSeries)</li></ul> Quando si esegue il programma di installazione della documentazione su un sistema Linux, se si rileva un messaggio di errore che informa che il programma di installazione non è in grado di andare in esecuzione in modalità grafica, è necessario installare la libreria richiesta dai CD di distribuzione.

---

## Problematiche generali di installazione

Questa sezione elenca le note e le problematiche di installazione relative al release DB2 Alphablox 8.4.

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
19134	Quando si passa da Alphablox 4 o 5 a DB2 Alphablox per utilizzare il server di applicazioni WebSphere o WebLogic, ed il repository al momento è un origine dati di pool di connessione server di applicazioni, dopo l'aggiornamento DB2 Alphablox reimposta il tipo di origine dati su una normale origine dati (con pool non di connessione).	Eseguire il programma di utilità di conversione repository per riattivare l'utilizzo di un'origine dati con pool di connessione server applicazioni Web.

---

## Problematiche note relative alla piattaforma

Questa sezione descrive le problematiche generali relative alla piattaforma e fornisce una tabella contenente le problematiche note e le soluzioni temporanee per DB2 Alphablox 8.4.

### Interfaccia utente

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
18795	Se si dispone di più membri calcolati su una griglia, è possibile richiamare il filtro per riordinare i membri. Se si collocano i membri calcolati uno accanto all'altro ma in ordine diverso rispetto all'ordine specificato nella proprietà <code>calculatedMembers</code> , non verranno riordinati e verrà mantenuto l'ordine specificato nella proprietà <code>calculatedMembers</code> .	Modificare la proprietà <code>calculatedMembers</code> per rispecchiare l'ordine desiderato.

### Grafici

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
22452	I membri calcolati del runtime di Microsoft Analysis Services e di SAP BW non vengono visualizzati nei grafici a barre 3D.	I grafici 3D visualizzano solo la creazione più bassa di membri nella query. I membri calcolati del runtime OLE DB per OLAP hanno un livello di creazione 1 (il livello più alto) e quindi non vengono visualizzati nei grafici 3D. Non esiste soluzione temporanea.

## CommentsBlox

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
19355	La visualizzazione di un GridBlox contenente delle celle con commenti provenienti dalla raccolta commenti con più di 10 dimensioni non riesce sulle origini dati di DB2 UDB.	Identificare quali indici possono essere eliminati per mantenere gli indici di non più di 10 dimensioni. È anche possibile creare delle raccolte di commenti diverse, se l'applicazione può essere segregata dalle dimensioni alle quali accede.
17873	Quando DB2 Alphablox viene installato dietro WebSphere o WebLogic, se si tenta di salvare una raccolta di commenti rispetto ad un'origine dati di pool di connessione Oracle fornita dal server di applicazioni, la raccolta di commenti non verrà salvata in modo corretto.	Invece di utilizzare l'origine dati di pool di connessione fornita dal server di applicazioni, collegarsi tramite l'origine dati creata dalle pagine di gestione di DB2 Alphablox (ad es. nella scheda Gestione -> Origini dati).
17200	Quando si abilitano i commenti in un PresentBlox, se viene visualizzato un tag <pre>&lt;blox:grid ... commentsEnabled="true" .../&gt;</pre> nidificato dopo il tag <blox:data ...>, i commenti non verranno abilitati in modo corretto.	Posizionare il tag <pre>&lt;blox:grid ... commentsEnabled="true" .../&gt;</pre> prima del tag <blox:data ...>.

## Data manager e connessione dati

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
23212	Il drill-down di gerarchie incomplete nelle origini dati di SQL Server 2005 Analysis Services non riesce.	In SQL Server 2005 Analysis Services, il parametro della stringa provider MDX Compatibility=2 funziona in modo diverso con le gerarchie incomplete se paragonato a Microsoft Analysis Services 2000. Microsoft ha riconosciuto il problema ed ha affermato che verrà risolto nel service pack 1.
23144	In SQL Server 2005 Analysis Services, Microsoft ha riprogettato la funzione drill-through. Le operazioni di drill-through ora restituiscono delle intestazioni di colonna molto tecniche create dai nomi di colonna delle tabelle relazionali.	Nel prospetto relazionale basato su ReportBlox, utilizzare il tag columnHeader TextBlox per ridenominare queste colonne con nomi più significativi per gli utenti.

## Client DHTML

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
21609	Se una finestra contenente un Blox viene aperta con una chiamata Javascript window.open(), quando quella finestra viene chiusa, le finestre di dialogo avviate dalla finestra non vengono chiuse automaticamente e restano aperte.	Aggiungendo del codice come quello riportato di seguito, si corregge il problema: <pre>&lt;script&gt; window.onbeforeunload = function(){ presentBlox.closeAllDialogs(); } &lt;/script&gt;</pre>

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
20702	Con Internet Explorer v5.5, la personalizzazione dei colori e degli stili delle barre di scorrimento native del browser tramite CSS provoca lo spostamento della griglia e del grafico in un PresentBlox alla parte inferiore dell'area di visualizzazione del PresentBlox, quando si passa con il mouse sulle voci di menu, sulle barre degli strumenti o sui pulsanti della barra degli strumenti.	Questo accade solo con Internet Explorer v5.5, non v6. Evitare di utilizzare questa tecnica CSS specifica per Internet Explorer oppure applicare gli stili personalizzati solo quando il browser non è Internet Explorer v5.5.
20813	Quando il colore del bordo di un GridBlox per le celle di dati, intestazioni di colonne e intestazioni di righe, viene impostato in <themeName>_DHTML.css ed il Blox viene esportato in un PDF, viene modificato anche il colore dello sfondo dell'intero GridBlox.	Nessuna. L'impostazione del bordo di una tabella è un attributo Microsoft. Non esiste uno standard pubblico da applicare a questa proprietà, ed il motore del PDF non supporta questo attributo. Consultare questo documento sul sito <a href="http://msdn.microsoft.com">http://msdn.microsoft.com</a> .
19068	Dal menu Strumenti > Opzioni Internet di Internet Explorer, la modifica dell'impostazione dell'opzione "Ricerca versioni più recenti delle pagine memorizzate" presente nella finestra Generale > File temporanei internet > Impostazioni dal valore predefinito "Automaticamente" a "All'apertura della pagina" può, in rare situazioni, causare un errato delineamento delle colonne da parte del browser.	Lasciare l'impostazione sul valore predefinito Automaticamente. Questa è una problematica di Internet Explorer.
17281	Se si altera l'elemento !DOCTYPE per specificare la dichiarazione Strict la griglia non viene visualizzata correttamente (ad esempio, <!DOCTYPE HTML PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0 Strict//EN">)).	Non specificare un elemento !DOCTYPE oppure utilizzare le dichiarazioni Transitional o Frameset.

## FastForward

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
16790	Se più responsabili FastForward aggiornano un modello contemporaneamente, le modifiche salvate per ultime ricopriranno le modifiche precedenti.	Nessuna.
16052	I modelli FastForward non funzionano con i cubi relazionali.	Nessuna.

## DB2 Alphablox Cube Server

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
23499	Problemi nell'eseguire una query di un cubo DB2 Alphablox Cube Server quando un membro di una dimensione ha lo stesso nome della dimensione.	Il membro del livello 'Tutti' non deve avere lo stesso nome della dimensione. Ad esempio, se la dimensione è denominata "Tutti Market", non impostare il nome del membro del livello 'Tutti' su "Tutti Market". Ridenominare la dimensione o il membro del livello 'Tutti' in modo da evitare conflitti.

## Prospetti relazionali

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
22350	Quando viene eseguito il rendering di un Blox da destra a sinistra per le lingue bidirezionali, gli eventuali caratteri non RTL (definiti nello Standard Unicode), ad esempio i segni di percentuale ("%"), possono cambiare la loro posizione in modo tale che l'output del rendering potrebbe essere diverso da quanto visualizzato nel browser.	Non esiste al momento una soluzione temporanea. Il motore per il rendering del PDF attualmente non supporta l'algoritmo Unicode bidirezionale.
19211	A causa della risoluzione del difetto num. 19186, l'attivazione dell'opzione di ordinamento in un prospetto relazionale funziona correttamente solo se si tratta di un ordinamento ascendente o discendente. Non viene più modificato l'indicatore che determina se i valori mancanti devono apparire per primi o per ultimi durante un ordinamento per corrispondere all'indicatore isAscending.	Nessuna.
18997	Utilizzando il pulsante Indietro del browser dopo aver eseguito un'operazione di raggruppamento su una pagina con un prospetto relazionale, verrà ripetuta l'operazione di raggruppamento sul primo membro del prospetto.	Nessuna.

## Rendering del PDF

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
22916	Il codice escape HTML incluso nell'elenco a discesa del filtro della pagina viene visualizzato come codice escape HTML quando la pagina viene esportata in PDF.	Utilizzare la notazione Unicode (\uXXXX) al posto del codice escape HTML. Ad esempio, invece di &#45; per un segno meno ("-"), utilizzare \u002d.
22350	Quando viene eseguito il rendering di un Blox da destra a sinistra (RTL, right-to-left) per le lingue bidirezionali, gli eventuali caratteri non RTL (definiti nello standard Unicode), come ad esempio i segni di percentuale ("%"), possono cambiare la loro posizione nell'output del rendering. Come risultato, l'output PDF potrebbe essere diverso da quanto visualizzato nel browser.	Non esiste al momento una soluzione temporanea. Il motore per il rendering del PDF attualmente non supporta l'algoritmo Unicode bidirezionale. A seconda della versione di browser e della versione di standard Unicode supportate, i caratteri non RTL specifici che possono cambiare la loro posizione nell'output del rendering possono essere diversi.
17294	Se l'installazione è avvenuta dietro WebLogic ed il livello di registrazione del server WebLogic è impostato su INFO, la creazione di PDF può generare occasionalmente un'eccezione di socket sulla console.	Questo messaggio può tranquillamente essere ignorato.
13617	Per poter utilizzare il rendering in PDF quando si esegue DB2 Alphablox dietro ad un server Web, è necessario usare il nome host completo.	Nessuna.

## Programmazione sul server

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
19213	I metodi <code>setBookmarkFilter</code> e <code>getBookmarkFilter</code> sono stati spostati dalla classe <code>Blox.com.alphablox.blox.Blox</code> a <code>ViewBlox</code> e <code>DataBlox</code> .	Questi metodi continuano ad essere disponibili per <code>DataBlox</code> e per tutti i Blox di presentazione dati ( <code>ChartBlox</code> , <code>DataLayoutBlox</code> , <code>GridBlox</code> , <code>PageBlox</code> , e <code>PresentBlox</code> ) e non influiscono sulle applicazioni esistenti. Tuttavia, se si dispone di un codice che caratterizza un Blox di presentazione dati come oggetto Blox per utilizzare i due metodi, il codice deve essere modificato.
18608	Il metodo <code>MemberSelectEvent.getNewMemberSelections</code> restituisce NULL se una delle selezioni nel filtro dei membri è una chiamata di funzione, ad esempio "Discendenti del <membro>."	Per evitare l'eccezione di un puntatore nullo nei JSP, cercare un valore NULL restituito da questo metodo e gestirlo di conseguenza.
13782	Non è possibile accedere alla proprietà <code>AASUserAuthorizedEnabled</code> utilizzando l'attributo di tag <code>AASUserAuthorizedEnabled</code> . Ciò si verifica perché <code>blox.tld</code> contiene una voce non corretta per la proprietà <code>AASUserAuthorizationEnabled</code> .	Quando si accede alla proprietà <code>AASUserAuthorizationEnabled</code> con i tag JSP, è necessario utilizzare invece l'attributo di tag <code>useAASUserAuthorization</code> .
12380	Il metodo <code>wait0nBusy()</code> non funziona se richiamato da <code>DataBlox</code> .	Se possibile, utilizzare invece <code>wait0nBusy()</code> dal Blox di presentazione dati (ad es., <code>ChartBlox</code> , <code>GridBlox</code> , <code>PresentBlox</code> ).

## Console telnet

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
21048	La sessione telnet DB2 Alphablox utilizza UTF-8 per comunicare con il client telnet. Windows non dispone della capacità di impostare la codifica su UTF-8. Come risultato, la console telnet nativa di Windows non viene visualizzata correttamente sui sistemi che eseguono caratteri double-byte, come quelli cinese e giapponese.	Utilizzare un client telnet alternativo come PuTTY.

## WebLogic

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
18853	L'esecuzione di DB2 Alphablox dietro WebLogic con IIS come server Web ed NTLM come metodo di autenticazione è una configurazione supportata. Tuttavia, se si tenta di aggiungere un ruolo ad un utente mediante la scheda "utente", il ruolo non viene applicato.	Può essere eseguito tramite la scheda Ruoli. Andare alla scheda "ruoli" e selezionare il ruolo desiderato (ad es. <code>AlphabloxAdministrator</code> ). Spostare l'utente desiderato dalla colonna Utenti disponibili alla colonna Utenti membro.

## WebSphere

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
17894	Quando DB2 Alphablox viene installato dietro WebSphere 5, la modifica di determinati parametri applicativi di un'applicazione esistente dalla scheda di gestione della pagina iniziale DB2 Alphablox > pagina Applicazioni, non aggiorna immediatamente l'applicazione.	La modifica dei parametri applicativi ed il salvataggio delle modifiche ricrea semplicemente un nuovo file .ear. L'applicazione deve essere "aggiornata" tramite gli strumenti di gestione WebSphere per ridistribuire l'applicazione con le modifiche.

## DB2 Alphablox in generale

Num. traccia	Descrizione	Soluzione temporanea
13750	IIS: il client non riesce a comunicare con DB2 Alphablox da un file JSP quando DB2 Alphablox è in esecuzione dietro IIS.	I passi per registrare un'applicazione su un server Web esterno sono documentati nella <i>Guida per il responsabile</i> > Definizione dell'applicazione > Passi per registrare un'applicazione su un server Web esterno.

---

## Problematiche relative all'origine dati e soluzioni temporanee

Questa sezione documenta problematiche note relative a DB2 OLAP Server, Hyperion Essbase e Microsoft OLAP Services che influiscono su DB2 Alphablox 8.4. Le problematiche relative a DB2 OLAP Server e Hyperion Essbase sono elencate e, dove disponibili, ad ogni problematica seguono i dettagli, degli esempi e le soluzioni temporanee. Per alcune problematiche vengono forniti fra parentesi i numeri di traccia, come riferimento per ottenere maggiori informazioni se si contatta il supporto tecnico. I numeri di traccia DB2 Alphablox e Hyperion sono segnalati in modo chiaro, laddove possibile. È possibile anche accedere al sito Web del supporto tecnico Hyperion per ottenere ulteriori dettagli sull'ultima patch Essbase.

## Problematiche note relative a DB2 OLAP Server e Hyperion Essbase

Questa sezione elenca le problematiche note per i database DB2 OLAP Server e Hyperion Essbase.

- Sui sistemi AIX, la variabile ESSLANG è sempre impostata sull'inglese. Poiché questa impostazione deve corrispondere a quella del server Essbase e non vi è modo di ottenere queste informazioni tramite programma, è necessario impostare manualmente la locale in `essbasesetup.sh` prima di avviare DB2 Alphablox. Il file `essbasesetup.bat` si trova nella directory `<db2alphablox_dir>/bin`. Ad esempio, per impostare la locale sul giapponese, la variabile ESSLANG potrebbe essere impostata su `Japanese_Japan.JapanEUC@Binary`, dove la stringa del valore è composta da `<lingua>_<territorio>.<nome code page>@<sequenzaordinamento>`. Per i dettagli sulle specifiche delle locali, consultare la guida per il responsabile del database di DB2 OLAP Server o Hyperion Essbase.
- Quando ci si collega alle origini dati Essbase tramite EES (Essbase Deployment Services) Hyperion, i valori numerici verranno restituiti in modo non corretto come stringhe per i prospetti Essbase nativi drill-through. Questa è una

problematica Hyperion. La soluzione temporanea è di saltare EES e di collegarsi a Essbase in modo nativo. (Caso Hyperion num. 370427, DB2 Alphablox num. traccia 18668)

- Se nel file di configurazione Essbase `essbase.cfg` la proprietà `SSLOGUNKNOWN` viene modificata dal suo valore predefinito in `FALSE`, il richiamo di un segnalibro potrebbe visualizzare dei membri che non esistono più in una struttura. Per evitare il problema, lasciare la proprietà `SSLOGUNKNOWN` impostata sul suo valore predefinito `TRUE`. Questo consentirà a DB2 Alphablox di rilevare il problema e di inviare il messaggio di errore appropriato. (Num. traccia 17941 DB2 Alphablox).
- Se si utilizza il generatore di query per creare una query con un'origine dati Essbase utilizzando un nome di colonna calcolata visualizzato come numero (ad es. 400), verrà inviato un errore di colonna calcolata. La soluzione temporanea è di ridenominare la colonna calcolata con un nome non numerico. (Num. traccia 14491 DB2 Alphablox).
- Quando si utilizza il comando `{RENAME}` per un membro, l'interattività nella griglia viene persa (nessuna operazione di drill-down), le eventuali modifiche apportate ai membri dell'asse Pagina vengono ignorate, i membri ridenominati non vengono visualizzati nel grafico. (Num. traccia 12591 DB2 Alphablox).
- Utilizzando il comando `ORDERBY` nella specifica del prospetto, i membri vengono riportati sotto forma di una stringa concatenata, invece di riportare i membri discreti in un elenco delimitato da virgole. Questo causa un errore. Caso Hyperion num. 120488.
- L'utilizzo di `{ PRINTROW "n" }` con le clausole membro `<PAGE` nella specifica del prospetto causa un errore. Caso Hyperion num. 183804.

## Problematiche note relative a Microsoft Analysis Services

### Collegamento con determinate stringhe di connessione

Esiste una problematica nota con DB2 Alphablox quando ci si collega ad un'origine dati MSAS, se la stringa di connessione viene impostata come nell'esempio riportato di seguito e DB2 Alphablox viene avviato come servizio.

```
MSOLAP;Execution Location=3;Client Cache Size=0;
```

Questa modifica viene effettuata cambiando nel campo Provider presente nelle pagine di gestione di Alphablox le definizioni di origine dati MSAS. Si consiglia di avviare DB2 Alphablox come applicazione di console. Tuttavia, se è necessario avviarlo come servizio, seguire queste indicazioni. Per consentire la connessione di DB2 Alphablox, deve essere modificato l'account di collegamento che avvia il servizio DB2 Alphablox, altrimenti verrà inviato l'errore Parametro non valido.

1. Dal Pannello di controllo aprire la cartella Strumenti di amministrazione e selezionare Servizi.
2. Richiamare le proprietà del servizio DB2 Alphablox.
3. Selezionare la scheda Collegamento ed il pulsante di opzione **Questo account**.
4. Selezionare un account del dominio. L'account del dominio deve avere l'impostazione di sicurezza locale "Collega come servizio". In caso contrario, dal Pannello di controllo aprire la cartella Strumenti di amministrazione e selezionare Criteri di protezione locali e fornire all'account di dominio le autorizzazioni richieste.

Ciò consente a DB2 Alphablox di collegarsi all'origine dati MSAS, tuttavia il nome utente e la password utilizzati per collegarsi all'origine dati corrisponderà all'account di dominio citato in precedenza. Questa è una problematica conosciuta ed in fase di studio.

## **Servizi OLAP ed autenticazione**

Microsoft Analysis Services utilizza l'autenticazione basata su Windows. Per utilizzare l'autenticazione basata su Windows nelle applicazioni DB2 Alphablox che accedono ai servizi OLAP di Microsoft SQL Server, le proprietà nome utente e password passate da DB2 Alphablox ai servizi OLAP Microsoft devono essere gli utenti e le password Windows.

Se DB2 Alphablox e Microsoft SQL Server OLAP Services risiedono su domini diversi, devono essere dei domini Windows sicuri.

Per i dettagli su come configurare le macchine Windows in modo che accedano agli OLAP Services e/o agli Analysis Services, consultare la *guida per il responsabile*.

## **Installazione di un utente con locale diversa**

Se si sta effettuando l'installazione su una macchina in cui la locale dell'utente collegato è diversa da quella della macchina, DB2 Alphablox non stabilisce correttamente se i componenti MDAC sono installati. Se si verifica questo problema, impostare la locale sulla locale della macchina. (Num. traccia DB2 Alphablox 13294)



---

## Capitolo 6. Funzionalità e supporto piattaforma eliminati

Le seguenti funzioni obsolete sono state rimosse in questo release:

- Client Java
- Client collegamenti HTML (noto anche come client thin)
- SmartCacheBlox
- StatusBlox
- SpreadsheetBlox
- L'opzione **Automatic Save Enabled** nella pagina di definizione dell'applicazione contenuta nelle pagine di gestione di DB2 Alphablox.

Le seguenti piattaforme non sono più supportate:

- Solaris 8
- WebSphere Portal 5.1.0, 5.1.0.1
- AIX 5.1 (32 bit e 64 bit)
- SunOne (iPlanet) 4.1

Con la disponibilità del client DHTML fin dalla versione V5 e con la flessibilità e l'estensibilità superiori del client DHTML, il client Java ed il client thin client sono divenuti obsoleti e in questo release sono stati rimossi. SmartCacheBlox e StatusBlox sono applicabili solo con il client Java e quindi sono stati anch'essi rimossi. Per un elenco completo dei metodi rimossi, consultare "Metodi Blox eliminati" e l'elenco di modifiche API Blox (in formato Javadoc).

---

### Metodi Blox eliminati

I metodi Blox applicabili solo a Java, ai collegamenti o ai client HTML sono stati rimossi. Questi metodi sono organizzati in base al Blox cui sono associati.

#### Metodi Blox generali per AbstractBlox

Sono stati rimossi i metodi per AbstractBlox riportati di seguito. Poiché AdminBlox, BookmarksBlox, CommentsBlox, ContainerBlox, DataBlox, RepositoryBlox, ResultSetBlox e StoredProceduresBlox sono estensioni di AbstractBlox, le modifiche sono da applicare anche a loro.

- getClassid(), setClassid()
- getCodebase(), setCodebase()
- getType(), setType()
- isMayscriptEnabled(), setMayscriptEnabled()
- updateProperties()

#### Metodi Blox generali per DataViewBlox

Sono stati rimossi i metodi per DataViewBlox riportati di seguito. Poiché ChartBlox, DataLayoutBlox, GridBlox, MemberFilterBlox, PageBlox e PresentBlox sono estensioni di DataViewBlox, le modifiche sono da applicare anche a loro.

- getBorder(), setBorder()
- getBorderTitle(), setBorderTitle()

- `getLocaleCode()`, `setLocaleCode()`

### **ChartBlox**

- `getChartFrameRectangle()`, `setChartFrameRectangle()`
- `getFootnoteRectangle()`, `setFootnoteRectangle()`
- `getLegendRectangle()`, `setLegendRectangle()`
- `getPieFrameRectangle()`, `setPieFrameRectangle()`
- `getSubtitle()`, `setSubtitle()`
- `getSubtitleRectangle()`, `setSubtitleRectangle()`
- `getSubtitleStyle()`, `setSubtitleStyle()`
- `getTitleRectangle()`, `setTitleRectangle()`
- `getToolbarPosition()`, `setToolbarPosition()`
- `isLegendWrapped()`, `setLegendWrapped()`
- `getWindowStyle()`, `setWindowStyle()`

### **DataBlox**

- `getConsoleMessageLevel()`, `setConsoleMessageLevel()`
- `getControlStyle()`, `setControlStyle()`
- `getEventBookmarkDelete()`, `setEventBookmarkDelete()`
- `getEventBookmarkLoad()`, `setEventBookmarkLoad()`
- `getEventBookmarkRename()`, `setEventBookmarkRename()`
- `getEventBookmarkSave()`, `setEventBookmarkSave()`
- `getEventDrillDown()`, `setEventDrillDown()`
- `getEventDrillUp()`, `setEventDrillUp()`
- `getEventError()`, `setEventError()`
- `getEventFilterChanged()`, `setEventFilterChanged()`
- `getEventHideOnly()`, `setEventHideOnly()`
- `getEventKeepOnly()`, `setEventKeepOnly()`
- `getEventPivot()`, `setEventPivot()`
- `getEventRemoveOnly()`, `setEventRemoveOnly()`
- `getEventShowAll()`, `setEventShowAll()`
- `getEventShowOnly()`, `setEventShowOnly()`
- `isThinApplet()`, `setThinApplet()`

### **DataLayoutBlox**

- `getWindowStyle()`, `setWindowStyle()`

### **GridBlox**

- `getCellBandingStyle()`, `setCellBandingStyle()`
- `getCellMenuItemName()`, `setCellMenuItemName()`
- `getCellStyle()`, `setCellStyle()`
- `getColumnHeadingStyle()`, `setColumnHeadingStyle()`
- `getDataColumnsPerPage()`, `setDataColumnsPerPage()`
- `getDataRowsPerPage()`, `setDataRowsPerPage()`
- `getEventAddComments()`, `setEventAddComments()`
- `getEventCellMenuItem()`, `setEventCellMenuItem()`

- `getEventDisplayComments()`, `setEventDisplayComments()`
- `getEventEditCellEnd()`, `setEventEditCellEnd()`
- `getEventEditCellStart()`, `setEventEditCellStart()`
- `getEventHeaderLink()`, `setEventHeaderLink()`
- `getEventHeaderMenuItem()`, `setEventHeaderMenuItem()`
- `getEventMemberClick()`, `setEventMemberClick()`
- `getEventTriggerDrillThrough()`, `setEventTriggerDrillThrough()`
- `getGenerationStyle()`, `setGenerationStyle()`
- `getHeadingStyle()`, `setHeadingStyle()`
- `getRowHeadingStyle()`, `setRowHeadingStyle()`
- `getToolBarPosition()`, `setToolBarPosition()`
- `isAlwaysShowLastColumn()`, `setAlwaysShowLastColumn()`
- `isAlwaysShowLastRow()`, `setAlwaysShowLastRow()`
- `isHidePlusMinus()`, `setHidePlusMinus()`
- `isHtmlColumnHeadersWrapped()`, `setHtmlColumnHeadersWrapped()`
- `isHtmlShowFullTable()`, `setHtmlShowFullTable()`
- `isPaginate()`, `setPaginate()`
- `isToolBarFloatable()`, `setToolBarFloatable()`

### **PageBlox**

- `getPagePanelType()`, `setPagePanelType()`
- `getToolBarPosition()`, `setToolBarPosition()`

### **PresentBlox**

- `getDataLayoutMaxWidth()`, `setDataLayoutMaxWidth()`
- `getToolBarPosition()`, `setToolBarPosition()`
- `getWindowStyle()`, `setWindowStyle()`
- `isIBarVisible()`, `setIBarVisible()`
- `isToolBarFloatable()`, `setToolBarFloatable()`

### **RepositoryBlox**

- `delete3x()`
- `getConsoleMessageLevel()`, `setConsoleMessageLevel()`
- `getUsersGroups()`
- `isThinApplet()`, `setThinApplet()`
- `list3x()`
- `load3x()`
- `loadBytes3x()`
- `rename3x()`
- `save3x()`
- `search3x()`

### **ToolBarBlox**

- `getAppletList()`, `setAppletList()`
- `isButtonBordered()`, `setButtonBordered()`

## FormPropertyLinkException per FormBlox

- `getNestedException()`, `setNestedException()`

---

## Metodi eliminati correlati al repository

Questa sezione elenca tutti i metodi correlati al repository che sono stati rimossi in questo release.

### **com.alphablox.blox.repository.Application**

- `isAutosave()`
- `isHtmlLinks()`

### **com.alphablox.blox.repository.Server**

- `getClientBuildVersion()`
- `getClientIncrementVersion()`
- `getClientMajorVersion()`
- `getClientMinorVersion()`
- `getClientVersion()`
- `getMinimumClientBuildVersion()`
- `getMinimumClientIncrementVersion()`
- `getMinimumClientMajorVersion()`
- `getMinimumClientMinorVersion()`
- `getMinimumClientVersion()`

---

## Metodi eliminati nel modello dell'interfaccia utente Blox

Questa sezione elenca i metodi del modello interfaccia utente Blox (i pacchetti `com.alphablox.blox.uimodel.*`) che sono stati rimossi in questo release.

### **BloxController**

- `actionFileExportToPDF_FOP()`
- `applyBorderTitle()`
- `applyToolBarFloatable()`

### **PageBrixController**

- `applyPagePanelType()`

---

## Valori di costanti di campo eliminati

I valori di costanti di campo rimossi da questo release sono organizzati in base al Blox cui sono associati. Sono elencati anche i campi del modello interfaccia utente Blox.

### **AbstractBlox**

- `RENDER_HTML`
- `RENDER_JAVA`

### **RepositoryBlox**

- `VISIBILITY_PUBLIC` (utilizzare invece `RepositoryBlox.VISIBILITY_APPLICATION`)

## Pacchetto di grafici nel modello di interfaccia utente Blox

Axis:

- labelLayoutMap

BarDataSeries:

- barStyleMap
- dataLabelPositionMap

ChartGrid:

- lineLayoutMap
- lineTypeMap

ChartFillPattern:

- fillTypeMap
- imageModeMap

ChartLineSeries:

- lineTypeMap

ChartModelConstants:

- imageModeMap
- lineTypeMap

ChartRegionStyle:

- borderStyleMap
- imageModeMap

ChartSymbol:

- shapeMap
- styleMap

Dial:

- borderTypeMap
- ticPositionMap

DialNeedle:

- needleTypeMap

Legend:

- legendLayoutMap
- legendPositionMap

LineDataSeries:

- lineTypeMap



---

## Capitolo 7. API obsolete

Questa sezione elenca le funzioni rimosse e le proprietà, i metodi, le classi, le interfacce ed i campi obsoleti, e le sostituzioni della funzionalità obsoleta.

Le API obsolete ricevono supporto per un periodo di tempo limitato ma non fanno più parte della direzione strategica del prodotto. L'IBM consiglia di eliminarne l'utilizzo appena possibile. Ogni volta che DB2 Alphablox rileva un'API obsoleta nella console del browser viene visualizzato un messaggio di avviso. Utilizzare questi messaggi per identificare le pagine dell'applicazione che richiedono le modifiche.

Per i criteri del ciclo di vita del supporto software IBM consultare il sito Web IBM Software Support Lifecycle  
<http://www.ibm.com/software/info/supportlifecycle/index.html>.

---

### API obsolete

La tabella riportata di seguito elenca i metodi che in questo release sono divenuti obsoleti.

Metodi obsoleti	Nuovi metodi
Per l'elaborazione pre-evento (filtri di eventi): <ul style="list-style-type: none"><li>• addBookmarkDeleteFilter(), removeBookmarkDeleteFilter()</li><li>• addBookmarkLoadFilter(), removeBookmarkLoadFilter()</li><li>• addBookmarkRenameFilter(), removeBookmarkRenameFilter()</li><li>• addBookmarkSaveFilter(), removeBookmarkSaveFilter()</li><li>• addCollapseFilter(), removeCollapseFilter()</li><li>• addDrillDownFilter(), removeDrillDownFilter()</li><li>• addDrillThroughFilter(), removeDrillThroughFilter()</li><li>• addDrillUpFilter(), removeDrillUpFilter()</li><li>• addExpandFilter(), removeExpandFilter()</li><li>• addHideOnlyFilter(), removeHideOnlyFilter()</li><li>• addHideOnlyFilter(), removeHideOnlyFilter()</li><li>• addKeepOnlyFilter(), removeKeepOnlyFilter()</li><li>• addMemberSelectFilter(), removeMemberSelectFilter()</li><li>• addPivotFilter(), removePivotFilter()</li><li>• addQueryFilter(), removeQueryFilter()</li><li>• addRemoveOnlyFilter(), removeRemoveOnlyFilter()</li><li>• addShowAllFilter(), removeShowAllFilter()</li><li>• addShowOnlyFilter(), removeShowOnlyFilter()</li><li>• addSwapAxisFilter(), removeSwapAxisFilter()</li></ul>	addEventFilter(), removeEventFilter()
Per l'elaborazione post-evento (listener di eventi): <ul style="list-style-type: none"><li>• addChartPageFilter()</li><li>• removeChartPageFilter()</li></ul>	addEventListener(), removeEventListener()

Metodi obsoleti	Nuovi metodi
Metodi Blox comuni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• display()</li> <li>• render()</li> <li>• renderHtmlHeader()</li> <li>• renameBookmark()</li> <li>• restoreBookmark()</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• display(), render() e renderHtmlHeader() ora prendono BloxRequest invece di HttpServletRequest e BloxResponse invece di HttpServletResponse.</li> <li>• Utilizzare BookmarksBlox.getBookmark() per ridenominare (risalvare) un segnalibro.</li> <li>• Utilizzare loadBookmark() per ripristinare un segnalibro.</li> </ul>
FormBuilder: <ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeUnitSelectFormBlox.setMultiple()</li> <li>• SelectFormBlox.setMultiple()</li> <li>• MemberSelectFormBlox.setMultiple()</li> <li>• DimensionSelectFormBlox.setMultiple()</li> <li>• CubeSelectFormBlox.setMultiple()</li> </ul>	Utilizzare setMultipleSelect(), invece.
RepositoryBlox: <ul style="list-style-type: none"> <li>• killSession()</li> <li>• logout</li> </ul>	Nessuna sostituzione.
com.alphablox.blox.repository: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Application.getContextName()</li> <li>• Application.getEntApp()</li> <li>• Cube.createCubeDefinition() (quattro varianti)</li> <li>• Cube.setDataSourceName()</li> <li>• DataSource.testConnection(HttpServletRequest)</li> <li>• Server.getClusteringMaxHosts()</li> <li>• Server.getClusteringStartupWait()</li> <li>• Server.getMaxCubes()</li> <li>• Server.getSmtServer()</li> <li>• Server.isMaxcubesEnabled(), Server.getMaxCubes()</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per il nome di un'applicazione enterprise, utilizzare Application.getJ2EEAppName(), e getModuleName().</li> <li>• Per creare un oggetto Cube ed un oggetto DataSource, utilizzare AdminBlox.createCubeDefinition() e AdminBlox.createDataSource().</li> <li>• Il metodo DataSource.testConnection() ora prende BloxRequest invece di HttpServletRequest.</li> <li>• Il metodo Server.getClusteringMaxHosts() ora restituisce sempre 10. Il numero di host effettivo in un cluster è illimitato.</li> <li>• Il metodo Server.getClusteringStartupWait() restituisce sempre 60. L'ora effettiva di avvio si basa sul protocollo di cluster fra i server e non può essere regolato.</li> <li>• Il metodo Server.getMaxCubes() ora restituisce sempre 0.</li> <li>• Per Server.getSmtServer(), utilizzare i parametri di contesto dell'applicazione Web o qualsiasi altro modo preferito per impostare gli attributi all'esterno di DB2 Alphablox.</li> <li>• Il metodo Server.isMaxCubesEnabled() non ha sostituzione e restituisce sempre false.</li> </ul>
com.alphablox.blox.uimodel.BloxModel: <ul style="list-style-type: none"> <li>• setApplyThemeLayout()</li> </ul>	Nessuna sostituzione.
com.alphablox.blox.uimodel.core.DateChooser: <ul style="list-style-type: none"> <li>• getImageURL()</li> <li>• isThemeBasedImage()</li> </ul>	Utilizzare getIcon().getImageURL() e getIcon().isThemeBasedImage(), invece.

Metodi obsoleti	Nuovi metodi
<p>com.alphablox.blox.pdfreport.PDFReport:</p> <p>addButton(), getBlox(), getBloxList(), getPrintable(), resetPrintable(), setPrintable()</p>	<p>Tutti i metodi ora prendono BloxSession invece di HttpSession e BloxRequest invece di HttpServletRequest. Consultare l'elenco di modifiche API Blox nella documentazione Javadoc.</p>
<p>Legenda del grafico:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Legend.setLegendItemStyle()</li> <li>• Legend.setLegendRegionStyle()</li> </ul>	<p>Utilizzare invece i seguenti metodi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Legend.setTextStyle()</li> <li>• Legend.setRegionStyle()</li> </ul>

## Campi obsoleti

Costanti obsolete	Nuove costanti
<p>DataSourceSelectFormBlox:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IBMDB2JDBCdriver (Valore campo: IBM DB2 JDBC Driver)</li> <li>• OracleType4Driver (Valore campo: Oracle Type 4 Driver)</li> <li>• SybaseJConnectDriver (Valore campo: Sybase JConnect Driver)</li> <li>• WebLogicMS_SQLServerDriver (Valore campo: WebLogic MS-SQL Server Driver)</li> </ul>	<p>DataSourceSelectFormBlox:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DB2Driver (Valore campo: IBM DB2 JDBC Driver)</li> <li>• OracleDriver (valore campo: Oracle Driver)</li> <li>• SybaseDriver (Valore campo: Sybase SQL Server Driver)</li> <li>• MSSQLDriver (Valore campo: Microsoft SQL Server Driver)</li> </ul>
<p>RepositoryBlox:</p> <p>TYPE_HASHTABLE</p>	

## Costruttori obsoleti

La tabella riportata di seguito elenca i costruttori che in questo release sono divenuti obsoleti.

Costruttori obsoleti	Nuovi costruttori
<p>Tutti i costruttori DateChooser:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DateChooser()</li> <li>• DateChooser(BloxContext, Date, ICalendar, IDateFormat)</li> <li>• DateChooser(Date)</li> <li>• DateChooser(Date, ICalendar, IDateFormat, Locale)</li> <li>• DateChooser(Date, int)</li> <li>• DateChooser(ICalendar, IDateFormat, Locale)</li> <li>• DateChooser(int)</li> </ul>	<p>Utilizzare invece i nuovi metodi di produzione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DateChooser.getInstance()</li> <li>• DateChooser.getInstanceWithContextLocale(Date, ICalendar, IDateFormat, BloxContext)</li> <li>• DateChooser.getInstanceWithDate(Date)</li> <li>• DateChooser.getInstanceWithDateLocale(Date, ICalendar, IDateFormat, Locale)</li> <li>• DateChooser.getInstanceWithDateStyle(Date, int)</li> <li>• DateChooser.getInstanceWithLocale(ICalendar, IDateFormat, Locale)</li> <li>• DateChooser.getInstanceWithStyle(int)</li> </ul>
<p>com.alphablox.blox.logic:</p> <p>BloxDestroyedListener(HttpSession, Blox, String)</p>	<p>Utilizzare BloxDestroyedListener(BloxSession, Blox, String)</p>
<p>com.alphablox.blox.uimodel:</p> <p>MemberFilterBrixModel(), MemberFilterBrixModel(String), MemberFilterBrixModel(String, Locale[])</p>	<p>Utilizzare MemberFilterBrixModel (Locale[])</p>

---

## Classi obsolete

La tabella riportata di seguito visualizza la classe che in questo release è diventata obsoleta.

Classe obsoleta	Classe nuova
ChartPageEvent nel pacchetto com.alphablox.blox.filter.	ChartPageListener nel pacchetto com.alphablox.blox.event.

---

## Interfacce obsolete

La tabella riportata di seguito visualizza l'interfaccia che in questo release è divenuta obsoleta.

Interfaccia obsoleta	Interfaccia nuova
ChartPageFilter nel pacchetto com.alphablox.blox.filter.	ChartPageListener nel pacchetto com.alphablox.blox.event.

---

## Capitolo 8. Documentazione

L'IBM può periodicamente creare dei pacchetti di correzione alla documentazione ed altri aggiornamenti alla documentazione di DB2 Alphablox. Se si accede alla libreria DB2 Alphablox al sito

<http://www.ibm.com/software/data/db2/alphablox/library.html>, verranno visualizzate sempre le informazioni più aggiornate con ulteriori collegamenti alle note tecniche e ai white paper. Il Centro informazioni Alphablox DB2 sul sito Web IBM <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/ablxhelp/8.3/index.jsp> viene aggiornato più frequentemente dei file PDF o dei manuali stampati.

### Opzione di installazione flessibile

È possibile scegliere di visualizzare la documentazione DB2 Alphablox utilizzando l'opzione che si ritiene più appropriata alle proprie esigenze:

- Per assicurarsi che la documentazione sia sempre aggiornata, accedere a tutta la documentazione direttamente dal Centro informazioni DB2 Alphablox presente sul sito Web IBM. Per impostazione predefinita tutti i collegamenti al Centro informazioni e a Javadoc di DB2 Alphablox dalle pagine di gestione portano al sito Web IBM, per disporre delle ultime informazioni più aggiornate.
- Per mantenere il traffico di rete all'interno della propria intranet, è possibile installare la documentazione DB2 Alphablox su un unico server dell'intranet. Il programma di installazione della documentazione DB2 offre due opzioni:
  - L'opzione **Installa in un'installazione esistente di DB2 Alphablox** consente di installare la documentazione su un'installazione DB2 Alphablox esistente. Con questa opzione tutti i collegamenti al Centro informazioni e a Javadoc dalle pagine di gestione di DB2 Alphablox verranno automaticamente modificati in modo da portare alla versione installata localmente.
  - L'opzione **Installa come Centro informazioni indipendente** consente di installare la documentazione ovunque, senza associarla ad un'istanza DB2 Alphablox. Questo consente un comodo accesso alla documentazione durante lo sviluppo dell'applicazione su sistemi Windows. Se si desidera il Centro informazioni si colleghi dalle pagine di gestione DB2 Alphablox all'installazione indipendente, verificare che il Centro informazioni indipendente sia installato su un server nell'intranet. È poi possibile modificare il collegamento come descritto in "Installazione come Centro informazioni indipendente" a pagina 38.

**Nota:** Il Centro informazioni presente sul sistema locale deve essere avviato, prima di potervi accedere. Su sistemi Windows utilizzare le scelte rapide che sono state create. Su sistemi Linux e UNIX eseguire lo script `IC_start.sh`. Le scelte rapide ed i percorsi in cui sono installati i file sono descritti in "Installazione come Centro informazioni indipendente" a pagina 38.

---

### Documenti PDF

Le informazioni contenute nel Centro informazioni DB2 Alphablox sono disponibili come file PDF. Per i collegamenti ai file PDF e al Centro informazioni consultare la pagina della libreria DB2 Alphablox al sito

<http://www.ibm.com/software/data/db2/alphablox/library.html>. I documenti PDF sono contenuti anche nel CD DB2 Alphablox nella directory `documentation/pdf`. I documenti sono organizzati nelle directory specifiche per la

lingua, se ne è disponibile una versione tradotta. Per visualizzare la serie completa, consultare la directory inglese (cartella en\_US).

---

## Installazione su un'installazione Alphablox esistente

Scegliendo l'opzione "Installa in un'installazione esistente di DB2 Alphablo" durante l'esecuzione del programma di installazione della documentazione tutti i collegamenti al Centro informazioni e a Javadoc delle pagine di gestione DB2 Alphablox vengono modificati automaticamente in modo da portare alla versione installata.

*Tabella 1. Percorso di installazione della documentazione quando la documentazione viene installata su un'installazione Alphablox esistente*

Componente	Percorso	Pagina di ingresso
Centro informazioni	<alphablox_dir>/InfoCenter	ic.html  (Per avviare il Centro informazioni eseguire IC_start.bat o IC_start.sh)
Javadoc API Blox di DB2 Alphablox	<alphablox_dir>/system/documentation/javadoc/blox	index.html
Elenco modifiche API Blox	<alphablox_dir>/system/documentation/javadoc/blox	changes.html
Javadoc API FastForward	<alphablox_dir>/system/documentation/javadoc/fastforward	index.html
Javadoc API prospetti relazionali	<alphablox_dir>/system/documentation/javadoc/report	index.html

Se per qualche motivo è necessario tornare al Centro informazioni sull'host IBM o installare la documentazione su un sistema separato, consultare "Configurazione dei collegamenti al Centro informazioni e alla documentazione Javadoc" a pagina 40.

---

## Installazione come Centro informazioni indipendente

Scegliendo l'opzione "Installa come Centro informazioni indipendente" durante l'esecuzione del programma di installazione della documentazione, il Centro informazioni e Javadoc verranno installati nella directory specificata. Questo consente di fornire la documentazione su un sistema diverso nella propria intranet o di accedere più facilmente alla documentazione sul proprio sistema di sviluppo.

Sul sistemi Windows, viene creato un gruppo programmi **IBM DB2 Alphablox - Documentazione in linea** con le seguenti scelte rapide:

- **Documentazione**
  - **Centro informazioni**
  - **Avvia il Centro informazioni**
  - **Arresta il Centro informazioni**

- **Javadoc**
  - **API Blox**
  - **Elenco modifiche API Blox**
  - **API FastForward**
  - **API prospetti relazionali**

**Nota:** Se si sceglie di installare solo un sottoinsieme della documentazione o di Javadoc, le scelte rapide potrebbero essere differenti.

**Nota:** Su sistemi Linux o UNIX non vengono create scelte rapide. Consultare la tabella riportata di seguito per il percorso e la pagina d'ingresso di ciascun componente della documentazione.

*Tabella 2. Percorso di installazione della documentazione relativa ad un'installazione indipendente*

Componente	Percorso	Pagina di ingresso
Centro informazioni	<alphablox_doc_install>	Per avviare il Centro informazioni eseguire IC_start.bat o IC_start.sh. Per istruzioni su come avviare il Centro informazioni consultare le note riportate di seguito.
Javadoc API Blox di DB2 Alphablox	<alphablox_doc_install>/javadoc/blox	index.html
Elenco modifiche API Blox	<alphablox_doc_install>/javadoc/blox	changes.html
Javadoc API FastForward	<alphablox_doc_install>/javadoc/fastforward	index.html
Javadoc API prospetti relazionali	<alphablox_doc_install>/javadoc/report	index.html

**Nota:** Per avviare il Centro informazioni:

- In una finestra del browser, andare al sito [http://127.0.0.1:numero\\_porta/help/index.jsp](http://127.0.0.1:numero_porta/help/index.jsp). Il numero porta viene specificato durante l'installazione. Se no lo si ricorda, questa informazione è reperibile aprendo il file IC\_start.bat o IC\_start.sh in un editor di testo. Il numero presente dopo l'opzione -port è il numero porta del Centro informazioni.
- Su sistemi Windows è possibile anche utilizzare la scelta rapida **Centro informazioni** creata nel gruppo programmi the **IBM DB2 Alphablox - Documentazione in linea**.

Se si desidera configurare la propria istanza DB2 Alphablox in modo che porti al Centro informazioni indipendente, consultare "Configurazione dei collegamenti al Centro informazioni e alla documentazione Javadoc" a pagina 40.

## Configurazione dei collegamenti al Centro informazioni e alla documentazione Javadoc

È possibile modificare manualmente nell'installazione di DB2 Alphablox i file riportati di seguito, in modo che portino alla posizione in cui è installata la documentazione. Tutti i file si trovano nella directory <alphablox\_dir>/system/documentation/.

Tabella 3. File da configurare per ottenere dei collegamenti personalizzati alla documentazione

Collegamento dalle pagine di gestione	Porta a
Centro informazioni di DB2 Alphablox	ic.html
Javadoc API Blox	jdoc_blox.html
Javadoc elenco modifiche API Blox	jdoc_change.html
Javadoc API FastForward	jdoc_ffwd.html
Javadoc API prospetti relazionali	jdoc_report.html

Nella stessa directory sono incluse altre due versioni per ogni pagina di ingresso. Una porta alla versione su host IBM (\_hosted.html), e l'altra alla versione installata localmente (\_local.html).

### Passaggio alla documentazione su host IBM

Se si deve tornare al Centro informazioni e Javadoc su host IBM, copiare la versione su host della pagina di ingresso nella stessa directory sul file specificato e rimuovere \_local dal nome file, come illustrato nella tabella riportata di seguito.

Tabella 4. File da utilizzare per la documentazione su host IBM

Collegamento dalle pagine di gestione	Copiare questo file	Su
Centro informazioni di DB2 Alphablox	ic_hosted.html	ic.html
Documentazione Javadoc API Blox	jdoc_blox_hosted.html	jdoc_blox.html
Documentazione Javadoc elenco modifiche API Blox	jdoc_change_hosted.html	jdoc_change.html
Documentazione Javadoc API FastForward	jdoc_ffwd_hosted.html	jdoc_ffwd.html
Documentazione Javadoc API prospetti relazionali	jdoc_report_hosted.html	jdoc_report.html

### Passaggio alla documentazione installata localmente

Se si desidera tornare alla documentazione presente in un'installazione DB2 Alphablox esistente, copiare la versione \_local.html della pagina di ingresso nella stessa directory sul file specificato e rimuovere \_local dal nome file, come illustrato nella tabella riportata di seguito.

Tabella 5. File da utilizzare per la documentazione presente in un'installazione DB2 Alphablox esistente

Collegamento dalle pagine di gestione	Copiare questo file	Su
Centro informazioni di DB2 Alphablox	ic_local.html	ic.html
Javadoc API Blox	jdoc_blox_local.html	jdoc_blox.html
Documentazione Javadoc elenco modifiche API Blox	jdoc_change_local.html	jdoc_change.html
Documentazione Javadoc API FastForward	jdoc_ffwd_local.html	jdoc_ffwd.html
Documentazione Javadoc API prospettivi relazionali	jdoc_report_local.html	jdoc_report.html

## Passaggio al Centro informazioni indipendente

Se la documentazione DB2 Alphablox è installata su un server a parte nell'intranet e si desidera configurare il collegamento dalle pagine di gestione di DB2 Alphablox a quell'installazione:

1. Copiare ic\_hosted.html su ic.html.
2. Per il reindirizzamento, modificare il valore URL nel <meta> tag della pagina:  
`<meta http-equiv="REFRESH" content="0; URL=http://server:porta/help/index.jsp">`



---

## Capitolo 9. Accesso facilitato

Le funzioni di accesso facilitato consentono agli utenti con disabilità fisica, ad esempio con problemi di mobilità e vista, di utilizzare regolarmente i prodotti software. DB2 Alphablox dispone delle seguenti principali funzioni di accesso facilitato:

- Gli utenti possono utilizzare dei tasti di scelta rapida e dei collegamenti rapidi per esplorare ed eseguire delle azioni di analisi dei dati nell'interfaccia utente Blox.
- L'interfaccia utente Blox nel client DHTML può essere resa con un tema ad alto contrasto per utenti con vista limitata.
- L'interfaccia utente Blox con rendering tramite tema ad alto contrasto rispetta la preferenza di visualizzazione della dimensione carattere impostata nel browser.
- L'utente può utilizzare i tasti di scelta rapida per esplorare ed interagire con i prospetti relazionali creati utilizzando ReportBlox.
- Gli utenti gestionali possono utilizzare i tasti di scelta rapida per esplorare le pagine di gestione di DB2 Alphablox ed eseguire la propria attività gestionale.
- Il Centro informazioni di DB2 Alphablox è in formato XHTML 1.0, supportato dalla maggior parte dei browser.
- Il Centro informazioni di DB2 Alphablox e la guida in linea dell'utente finale rispettano la preferenza di visualizzazione della dimensione carattere impostata nel browser.

**Importante:** L'accesso facilitato è supportato solo su Internet Explorer 6.0.

### Esplorazione tramite tastiera

Gli utenti delle applicazioni possono esplorare ed interagire con i dati nell'interfaccia utente Blox utilizzando solo la tastiera. Possono usare i tasti o delle combinazioni di tasti per eseguire delle operazioni che possono essere eseguite anche con un mouse. I tasti utilizzati in genere sono congruenti con i tasti di scelta rapida standard Windows. L'esplorazione tramite tastiera è supportata anche per i prospetti interattivi creati utilizzando ReportBlox. Per ulteriori informazioni consultare "Tasti di scelta rapida e collegamenti per l'interfaccia utente Blox" a pagina 44 e "Tasti di scelta rapida per l'interfaccia utente ReportBlox" a pagina 46.

### Visualizzazione accessibile

Il client DHTML fornisce agli utenti dei tasti di scelta rapida per esplorare ed eseguire delle azioni di analisi di dati tramite Internet Explorer. Per utenti con una vista limitata, il rendering dell'interfaccia utente Blox può essere eseguito con un tema, fornito, ad alto contrasto e nel rispetto dell'impostazione di dimensione carattere specificata nel browser. Per gli utenti con una vista limitata, gli sviluppatori di applicazioni possono eseguire il rendering delle applicazioni utilizzando il tema ad alto contrasto (theme=highcontrast). È possibile ottenere ciò con il profilo utente, ad esempio tramite una proprietà utente personalizzata.

## Compatibilità con le tecnologie di assistenza

È possibile utilizzare dei programmi di lettura schermo ed altre tecnologie di assistenza per leggere i dati nell'interfaccia utente Blox o in un prospetto relazionale.

## Documentazione accessibile

Il Centro informazioni DB2 Alphablox viene fornito in formato XHTML 1.0, supportato nella maggior parte dei browser Web. XHTML consente all'utente di visualizzare la documentazione secondo le preferenze di visualizzazione impostate nel browser. Consente inoltre di utilizzare i programmi di lettura schermo ed altre tecnologie di assistenza.

## Limitazioni

Il supporto all'accesso facilitato nell'interfaccia utente Blox ha le seguenti limitazioni:

- I tasti di scelta rapida per l'esplorazione nell'interfaccia utente Blox sono supportati solo per i browser Internet Explorer 6.
- Il componente grafico non è accessibile tramite tastiera. Si consiglia di rimuovere il componente grafico da un PresentBlox (`chartAvailable = "false"`) o di utilizzare solo il componente griglia per utenti disabili.
- Il componente barra degli strumenti ed i relativi pulsanti non sono accessibili tramite tastiera. Si consiglia di nascondere la barra degli strumenti (`toolbarVisible="false"`) per gli utenti disabili. Poiché i pulsanti della barra degli strumenti sono essenzialmente dei collegamenti ad un sottoinsieme della funzionalità disponibile nella barra dei menu, quando si nasconde la barra degli strumenti non viene persa alcuna funzionalità.

Per ulteriori informazioni consultare l'argomento *Designing an accessible application* nel manuale *Developer's Guide*.

---

## Tasti di scelta rapida e collegamenti per l'interfaccia utente Blox

I tasti utilizzati per esplorare l'interfaccia utente Blox e per interagire con i dati sono generalmente congruenti con i tasti di scelta rapida standard Windows. Notare che:

- I tasti di scelta rapida sono supportati solo con browser Internet Explorer.
- I tasti di scelta rapida non sono supportati per la navigazione nel grafico.

L'interfaccia utente Blox tipicamente è composta da alcuni componenti di interfaccia utente, ad esempio la griglia e il grafico che presentano i dati, e dai controlli utente, come le barre dei menu, gli elenchi a discesa o i pulsanti. I controlli utente consentono di eseguire azioni di analisi dei dati. Di seguito sono riportati i tasti di scelta rapida più comuni utilizzati nell'interfaccia utente Blox:

Tabella 6. Tasti di scelta rapida generali

Azione	Scelta rapida
Per spostarsi al precedente o successivo gruppo di controlli utente o componente	Utilizzare Tab e Maiusc + Tab per spostarsi in avanti e indietro.  Ad esempio, l'utilizzo del tabulatore in un PresentBlox sposta dalla barra dei menu al filtro pagina, al pannello di layout dati e alla griglia.
Per spostarsi all'elemento precedente o successivo in un gruppo di controlli	Utilizzare le frecce per spostarsi tra le singole voci di menu in una barra dei menu, tra le celle di dati in una griglia o tra i pulsanti di scelta di un gruppo.
Per selezionare o deselezionare un pulsante di scelta o una casella di spunta	Utilizzare la barra spaziatrice.
Per selezionare e fare clic su un pulsante	Utilizzare Tab e Maiusc + Tab per spostarsi al pulsante successivo o precedente.  Premere Invio per simulare il clic del pulsante selezionato.  Premere Esc per annullare.
Per eseguire la voce di menu o il pulsante selezionato (equivale al clic su un pulsante)	Utilizzare il tasto Invio o la barra spaziatrice.
Per selezionare una voce di menu in un menu attivo utilizzando i tasti di scelta	Premere la lettera sottolineata nella voce di menu per selezionarla.
Per passare alla barra dei menu dall'interno di un Blox	Premere Ctrl + Alt + M.

Tabella 7. Esplorazione e analisi dei dati nella griglia

Azione	Scelta rapida
Per esplorare le celle di dati nella griglia	Quando si attiva la griglia ed è stata selezionata tutta la griglia, premere la freccia verso il basso per entrare nelle celle di dati. Quindi, utilizzare sia le frecce che il tasto di tabulazione per spostarsi tra le celle.
Per avviare il menu a comparsa in una cella di data nella griglia	Premere Maiusc + F10.
Per far tornare attiva l'intera griglia quando ci si trova nelle celle di dati	Premere Esc.  Viene ora attivata l'intera griglia. Questo consente di spostarsi ad altri controlli o componenti.
Per attivare un elenco a discesa come quello presente nel filtro della pagina	Premere ALT + freccia verso il basso.
Per passare alla barra dei menu dall'interno di un Blox	Premere Ctrl + Alt + M.

Tabella 8. Esplorazione del menu della struttura ad albero

Azione	Scelta rapida
Per spostarsi in un menu ad albero	Utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso.

Tabella 8. Esplorazione del menu della struttura ad albero (Continua)

Azione	Scelta rapida
Per espandere un nodo compresso in una struttura ad albero	Premere la freccia verso destra.
Per comprimere un nodo espanso in una struttura ad albero	Premere la freccia verso sinistra.

**Nota:** Se si utilizza un programma di lettura schermo, il programma prende il controllo della tastiera e i tasti di scelta rapida descritti potrebbero non essere applicabili.

## Tasti di scelta rapida per l'interfaccia utente ReportBlox

I tasti utilizzati per esplorare un prospetto interattivo creato utilizzando ReportBlox sono generalmente congruenti con i tasti di scelta rapida standard Windows. La tabella riportata di seguito elenca i tasti di scelta rapida per l'utilizzo dei menu contestuali interattivi di ReportBlox e per personalizzare un prospetto tramite la finestra di dialogo Stile prospetto.

Tabella 9. Tasti di scelta rapida generali per i menu interattivi di ReportBlox

Azione	Scelta rapida
Per passare alla successiva o precedente intestazione di gruppo, intestazione di colonna o menu di contesto dei totali di gruppo	Utilizzare Tab e Maiusc + Tab.  Il menu di contesto viene aperto automaticamente quando ci si sposta nell'area sensibile.
Per selezionare una voce di menu	Utilizzare le frecce per spostarsi alla voce desiderata e premere Invio.

Tabella 10. Tasti di scelta rapida per la finestra di dialogo Stile prospetto

Azione	Scelta rapida
Per spostarsi tra i controlli	Utilizzare Tab e Maiusc + Tab per spostarsi in avanti e indietro.
Per attivare un elenco a discesa	Utilizzare Alt + freccia verso il basso.  È possibile anche utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso per spostarsi e effettuare una selezione senza espandere l'elenco a discesa.
Per selezionare una voce in un elenco a discesa	Utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso per spostarsi alla voce desiderata. Premere Invio o Tab per impostare la selezione e passare al successivo controllo.
Per selezionare o deselezionare un pulsante di scelta o una casella di spunta	Utilizzare la barra spaziatrice.
Per applicare le modifiche	Premere Invio.
Per annullare	Premere Esc.

**Nota:** I tasti di scelta rapida sono supportati solo con browser Internet Explorer.

**Nota:** Se si utilizza un programma di lettura schermo, il programma prende il controllo della tastiera e i tasti di scelta rapida descritti potrebbero non essere applicabili.



---

## Informazioni particolari

Queste informazioni sono state sviluppate per i prodotti e i servizi offerti negli Stati Uniti.

È possibile che negli altri paesi l'IBM non offra i prodotti, i servizi o le funzioni illustrati in questo documento. Consultare il rappresentante IBM locale per informazioni sui prodotti o sui servizi disponibili nel proprio paese. Ogni riferimento relativo a prodotti, programmi o servizi IBM non implica che solo quei prodotti, programmi o servizi IBM possono essere utilizzati. In sostituzione a quelli forniti, è possibile usare prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti dell'IBM. È comunque responsabilità dell'utente valutare e verificare la possibilità di utilizzare altri prodotti, programmi o servizi non IBM.

L'IBM può avere brevetti o domande di brevetti in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni relative alle licenze può rivolgersi per iscritto a:

*IBM Director of Commercial Relations, IBM Europe, Schoenaicher Str. 220, D-7030 Boeblingen, Deutschland*

Per richieste di licenze relative ad informazioni double-byte (DBCS), contattare il Dipartimento di Proprietà Intellettuale IBM nel proprio paese o inviare richieste per iscritto a:

*IBM World Trade Asia Corporation, Licensing, 2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku, Tokyo 106-0032, Japan*

*Il seguente paragrafo non è valido per il Regno Unito o per tutti i paesi le cui leggi nazionali siano in contrasto con le disposizioni in esso contenute: L'INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE NELLO STATO IN CUI SI TROVA SENZA ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcuni stati non consentono la rinuncia a garanzie esplicite o implicite in determinate transazioni, pertanto la presente dichiarazione potrebbe non essere a voi applicabile.*

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le informazioni incluse in questo documento vengono modificate su base periodica; tali modifiche verranno incorporate nelle nuove edizioni della pubblicazione. L'IBM si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

Tutti i riferimenti a siti Web non dell'IBM sono forniti unicamente a scopo di consultazione. I materiali contenuti in tali siti Web non fanno parte di questo prodotto IBM e l'utente si assume ogni rischio relativo al loro utilizzo.

L'IBM può utilizzare o divulgare le informazioni ricevute dagli utenti secondo le modalità ritenute appropriate, senza alcun obbligo nei loro confronti.

Coloro che detengono la licenza su questo programma e desiderano avere informazioni allo scopo di consentire: (i) uno scambio di informazioni tra programmi indipendenti e altri (compreso questo) e (ii) l'uso reciproco di tali informazioni, dovrebbero rivolgersi a:

*IBM Corporation, J46A/G4, 555 Bailey Avenue, San Jose, CA 95141-1003 U.S.A.*

Queste informazioni possono essere rese disponibili, secondo condizioni contrattuali appropriate, compreso, in alcuni casi, il pagamento in addebito.

Il programma su licenza descritto in questo manuale e tutto il materiale su licenza ad esso relativo sono forniti dall'IBM nel rispetto dei termini dell'IBM Customer Agreement, dell'IBM International Program License Agreement o di ogni altro accordo equivalente.

Qualsiasi informazione relativa alle prestazioni è stata verificata in un ambiente controllato. Di conseguenza l'utilizzo del prodotto in ambienti operativi diversi può comportare risultati sensibilmente diversi. Alcune rilevazioni possono essere state effettuate su sistemi a livello di sviluppo e non si garantisce in alcun modo, dunque, che siano uguali alle rilevazioni eseguite sui vari sistemi disponibili. Inoltre, è possibile che ad alcune di queste rilevazioni si sia pervenuti tramite estrapolazione. I risultati reali potrebbero variare. È necessario che gli utenti confrontino i dati in base agli ambienti utilizzati.

Le informazioni relative a prodotti non IBM sono state ottenute dai fornitori di tali prodotti. L'IBM non ha verificato tali prodotti e non può garantire l'accuratezza delle prestazioni. Eventuali commenti relativi alle prestazioni dei prodotti non IBM devono essere indirizzati ai fornitori di tali prodotti.

Tutte le dichiarazioni relative all'orientamento o alle intenzioni future dell'IBM sono soggette a modifica o a ritiro senza preavviso e rappresentano solo mete e obiettivi.

Questa pubblicazione contiene esempi di dati e prospetti usati quotidianamente nelle operazioni aziendali. Pertanto può contenere nomi di persone, società, marchi e prodotti. Tutti i nomi contenuti nel manuale sono fittizi e ogni riferimento a nomi ed indirizzi reali è puramente casuale.

Queste informazioni contengono programmi applicativi di esempio in lingua originale che illustrano le tecniche di programmazione su diverse piattaforme operative. È possibile copiare, modificare e distribuire questi esempi di programmi sotto qualsiasi forma senza alcun pagamento alla IBM, allo scopo di sviluppare, utilizzare, commercializzare o distribuire i programmi applicativi in modo conforme alle API (Application Programming Interface) a seconda della piattaforma operativa per cui tali esempi di programmi sono stati scritti. Questi esempi non sono stati testati approfonditamente tenendo conto di tutte le condizioni possibili. L'IBM, quindi, non può garantire o assicurare l'affidabilità, la praticità o il funzionamento di questi programmi. È possibile copiare, modificare e distribuire questi esempi di programmi sotto qualsiasi forma senza alcun pagamento alla IBM allo scopo di sviluppare, utilizzare, commercializzare o distribuire i programmi applicativi in conformità con le API (Application Programming Interface) IBM.

---

## Marchi

I seguenti termini sono marchi dell'International Business Machines Corporation negli Stati Uniti, in altri paesi o in entrambi:

1-2-3	AIX	AIX 5L
Cube Views	DB2	DB2 OLAP Server
DB2 Universal Database	IBM	Informix
iSeries	pSeries	Rational
Red Brick	Tivoli	WebSphere
zSeries		

Alphablox e Blox sono marchi della Alphablox Corporation negli Stati Uniti, in altri paesi o in entrambi.

Java e tutti i marchi basati su Java sono marchi della Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti, in altri paesi o in entrambi.

Linux è un marchio della Linus Torvalds negli Stati Uniti, in altri paesi o in entrambi.

Nomi di altre società, prodotti o servizi possono essere marchi di altre società.







Numero programma: 5724-L14

Printed in Denmark by IBM Danmark A/S

SC13-3572-01

